

**EVIDENCE**

OTTAWA, Tuesday, October 7, 2025

The Standing Senate Committee on National Finance met with videoconference this day at 9:02 a.m. [ET] to study, and report on, matters relating to federal estimates generally and other financial matters.

**Senator Claude Carignan** (*Chair*) in the chair.

[*Translation*]

**The Chair:** Good morning, honourable senators. Welcome senators and viewers across the country who are watching us on [sencanada.ca](http://sencanada.ca).

My name is Claude Carignan, and I am a senator from Quebec and the chair of the Standing Senate Committee on National Finance.

I will now ask my fellow senators to introduce themselves.

**Senator Forest:** Good morning and welcome. I am Éric Forest, an independent senator, and I represent the Gulf senatorial division, in Quebec.

**Senator Gignac:** Good morning. I am Clément Gignac, a senator representing the division of Kennebec, in Quebec.

**Senator Galvez:** I am Rosa Galvez from Quebec.

**Senator Miville-Dechêne:** I am Julie Miville-Dechêne from Quebec.

[*English*]

**Senator Loffreda:** Good morning. Welcome. I am Senator Tony Loffreda, from Montreal, Quebec.

**Senator Kingston:** Joan Kingston, New Brunswick.

**Senator Ross:** Krista Ross, New Brunswick.

**Senator MacAdam:** Jane MacAdam, Prince Edward Island.

[*Translation*]

**Senator Hébert:** I am Martine Hébert from Quebec.

**The Chair:** As you can see, Quebec senators are especially passionate about finance.

**TÉMOIGNAGES**

OTTAWA, le mardi 7 octobre 2025

Le Comité sénatorial permanent des finances nationales se réunit aujourd'hui, à 9 h 2 (HE), avec vidéoconférence, pour examiner, afin d'en faire rapport, toute question concernant les prévisions budgétaires du gouvernement en général et d'autres questions financières.

**Le sénateur Claude Carignan** (*président*) occupe le fauteuil.

[*Français*]

**Le président :** Bonjour, honorables sénateurs et sénatrices. Je souhaite la bienvenue à tous les sénateurs et sénatrices ainsi qu'aux Canadiens qui nous suivent sur [sencanada.ca](http://sencanada.ca).

Je suis Claude Carignan, sénateur du Québec et président du Comité sénatorial permanent des finances nationales.

J'aimerais maintenant demander à mes collègues de se présenter.

**Le sénateur Forest :** Bonjour et bienvenue. Éric Forest, sénateur indépendant de la division du Golfe, au Québec.

**Le sénateur Gignac :** Bonjour. Clément Gignac, sénateur de la division de Kennebec, au Québec.

**La sénatrice Galvez :** Rosa Galvez, du Québec.

**La sénatrice Miville-Dechêne :** Julie Miville-Dechêne, du Québec.

[*Traduction*]

**Le sénateur Loffreda :** Bonjour et bienvenue. Je suis le sénateur Tony Loffreda, de Montréal, au Québec.

**La sénatrice Kingston :** Mon nom est Joan Kingston, du Nouveau-Brunswick.

**La sénatrice Ross :** Mon nom est Krista Ross, du Nouveau-Brunswick.

**La sénatrice MacAdam :** Mon nom est Jane MacAdam, de l'Île-du-Prince-Édouard.

[*Français*]

**La sénatrice Hébert :** Martine Hébert, du Québec.

**Le président :** Vous voyez que les sénateurs québécois sont passionnés par la finance, notamment.

Honourable senators, this is the first in a series of meetings to ascertain the general state of Canada's financial and economic situation.

For our first panel, we are pleased to have with us today, from the Canadian Chamber of Commerce, Andrew DiCapua, Principal Economist, and Matthew Holmes, Senior Vice-President, International, and Chief of Public Policy; and from the Canadian Federation of Independent Business, Jasmin Guénette, Vice-President, National Affairs, and Christina Santini, Director, National Affairs. Joining us by video conference, we have Theo Argitis, Senior Vice-President, Policy, from the Business Council of Canada.

Welcome everyone. Thank you for accepting the committee's invitation to be here today. I'm sure you are all quite busy in your respective roles with everything that's happening in the economy.

We will start with Mr. DiCapua and Mr. Holmes's opening remarks. After that, we'll hear from Mr. Guénette and Ms. Santini, and then Mr. Argitis.

Each group has five minutes for their presentation. We kindly ask that you stick to the allotted time. Presentations will be followed by questions from senators and a discussion.

**Matthew Holmes, Executive Vice-President, International, and Chief of Public Policy, Canadian Chamber of Commerce:** Thank you, Mr. Chair. Good morning, honourable senators.

[English]

Thank you for the opportunity to appear before you this morning on Canada's current financial and economic standing. I am joined by my colleague Andrew DiCapua, our principal economist.

The Canadian Chamber of Commerce is Canada's largest and most activated business network, representing roughly 400 chambers of commerce and boards of trade in communities across the country and more than 200,000 businesses of all sizes, sectors and regions.

Even before recent international trade shifts, Canada's economic position was weak, which is why, in February, the Canadian chamber called for the government to come alongside businesses in what we call our All-In Canada Plan that would not only minimize tariff damage but chart a more prosperous path for the country. The plan addresses three critical challenges requiring immediate action.

First is economic growth. We've been relying on U.S. trade for years to cover up gaps in our own domestic economy. That has to stop. It's time to dismantle our internal trade barriers to

Honorables sénateurs, nous tenons aujourd'hui la première d'une série de réunions consacrées à une mise à jour générale de la situation financière et économique du Canada.

Pour notre premier groupe de témoins, nous avons le plaisir d'accueillir aujourd'hui, de la Chambre de commerce du Canada, M. Andrew DiCapua, économiste principal, et M. Matthew Holmes, vice-président principal, International, et chef des politiques publiques; de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante, M. Jasmin Guénette, vice-président, Affaires nationales, et Mme Christina Santini, directrice, Affaires nationales; enfin, nous accueillons par vidéoconférence, du Conseil canadien des affaires, M. Theo Argitis, premier vice-président, Politiques.

Bienvenue à tous. Merci beaucoup d'avoir accepté notre invitation et de vous joindre à nous ce matin. Vous avez sûrement, dans le cadre de vos fonctions, beaucoup de travail avec tout ce qui bouge au chapitre de l'économie.

Nous allons entendre en premier lieu les déclarations préliminaires de MM. DiCapua et Holmes. Ils seront suivis de M. Guénette, Mme Santini et M. Argitis.

Nous vous accordons cinq minutes chacun; merci de respecter le temps alloué. Nous aurons ensuite une période de questions et une discussion avec les sénateurs.

**Matthew Holmes, vice-président exécutif, International, et chef des politiques publiques, Chambre de commerce du Canada :** Merci, monsieur le président. Bonjour, honorables sénateurs et sénatrices.

[Traduction]

Merci de me donner l'occasion de comparaître devant vous ce matin pour parler de la situation économique et financière du Canada. Je suis accompagné de mon collègue Andrew DiCapua, notre économiste principal.

La Chambre de commerce du Canada est le plus dynamique et vaste réseau d'affaires au pays. Elle représente environ 400 chambres de commerce et plus de 200 000 entreprises de toutes tailles, issues de tous les secteurs et provenant de toutes les régions.

La position économique du Canada, même avant les récents changements commerciaux, était fragile. Voilà pourquoi, en février, la Chambre de commerce du Canada a demandé au gouvernement de s'associer aux entreprises dans le cadre de ce que nous avons appelé un plan uni pour le Canada qui en plus de réduire les dégâts des droits de douane tracerait une voie vers un avenir prospère pour le pays. Le plan s'attaque à trois graves problèmes nécessitant des mesures immédiates.

Il y a premièrement la croissance économique. Nous comptons depuis des années sur le commerce avec les États-Unis pour compenser les lacunes de notre propre économie intérieure. Cela

achieve free trade in Canada and claim the estimated 4% GDP gain that we're leaving on the table. Going beyond our borders, we need to look at building on already-established trade deals and relationships in the Indo-Pacific, Mexico, European Union and the United Kingdom.

But as a trading nation, Canadian businesses need efficient channels to get goods to market and overseas. This requires urgently expanding our roads, rail, airports and port infrastructure. Further, we cannot allow the repeated shutdown of critical operations to prevent the flow of goods and services that damage Canada's reputation as a reliable trade partner. When we jeopardize supply chains, they take a long time to return. While we commend the government on Bill C-5's swift passage, we remain concerned that a two-track system could emerge that blesses some projects even as others remain stalled. Every project needs to face reasonable, transparent and predictable processes.

Second is global competitiveness. Canada's appeal as a place to do business is declining. We need a regulatory and tax environment that attracts domestic and international investment, helps businesses grow and encourages new businesses to launch. While tariffs are today's concern, it will be the structural changes to U.S. tax and regulatory regimes that will truly challenge Canada's long-term competitiveness.

Third is addressing Canada's skills gaps. This year alone, the talent shortage cost our economy \$2.6 billion, according to The Conference Board of Canada. We need both a national workforce strategy that invests in upskilling and reskilling workers, with a focus on those vulnerable to automation and AI, and a strategic immigration system that respects the needs and constraints of provinces, territories, communities, employers and employees.

Canada cannot achieve economic security without bold action on these three fronts. I will now turn things over to my colleague.

**Andrew DiCapua, Principal Economist, Canadian Chamber of Commerce:** Thank you, Matthew, and honourable senators, for the opportunity to appear today. I'll offer some brief remarks on current economic conditions in Canada.

doit cesser. Il est temps de faire tomber les barrières au commerce intérieur afin d'instaurer le libre-échange au Canada. On estime que l'on pourrait ainsi augmenter le PIB de 4 %. À l'extérieur de nos frontières, il faut miser sur les relations et les accords commerciaux existants avec la région indo-pacifique, le Mexique, l'Union européenne et le Royaume-Uni.

Comme nous sommes un pays commerçant, les entreprises canadiennes ont besoin de moyens de transport efficaces pour envoyer nos produits dans les marchés outre-mer. Il est donc urgent d'élargir nos infrastructures aéroportuaires, ferroviaires, portuaires et routières. Nous ne pouvons pas non plus permettre que l'arrêt répété d'activités essentielles empêche la circulation des produits et la prestation des services, car cela nuit à la réputation du Canada comme partenaire commercial fiable. Quand les chaînes d'approvisionnement sont compromises, il faut du temps avant que les choses rentrent dans l'ordre. Nous félicitons le gouvernement d'avoir fait adopter le projet de loi C-5 rapidement, mais nous demeurons préoccupés par l'émergence possible d'un système à deux volets qui donne l'aval à certains projets, mais qui en freine d'autres. Il faut appliquer un processus prévisible, raisonnable et transparent à tous les projets.

Deuxièmement, il y a la compétitivité à l'échelle mondiale. L'attrait du Canada comme endroit où faire des affaires est en déclin. Il nous faut un environnement réglementaire et fiscal qui attire les investissements canadiens et étrangers, aide les entreprises à croître et encourage le démarrage de nouvelles entreprises. En ce moment, nous nous préoccupons des droits de douane, mais le véritable défi pour la compétitivité à long terme du Canada, ce seront les changements structurels aux cadres réglementaire et fiscal des États-Unis.

Troisièmement, il faut combler les lacunes du Canada au chapitre des compétences. Uniquement cette année, la pénurie de talents a coûté à notre économie 2,6 milliards de dollars, selon le Conference Board du Canada. Nous avons besoin d'une stratégie nationale sur la main-d'œuvre prévoyant des investissements dans le perfectionnement et le recyclage des travailleurs, surtout ceux dont l'emploi est menacé par l'automatisation et l'intelligence artificielle, mais aussi d'un système d'immigration stratégique qui respecte les besoins et les contraintes des provinces, des territoires, des municipalités, des employeurs et des employés.

Le Canada ne parviendra pas à la sécurité économique s'il n'agit pas avec audace sur ces trois fronts. Je cède maintenant la parole à mon collègue.

**Andrew DiCapua, économiste principal, Chambre de commerce du Canada :** Merci, Matthew, et merci à vous, honorables sénateurs, de nous donner l'occasion de comparaître aujourd'hui. Je vais faire une brève présentation du contexte économique au Canada.

Canada's economy is at a crossroads. We've navigated uncertainty before, but this moment presents another opportunity for us to shape our path for future prosperity.

Trade remains foundational to that prosperity. Our trade relationship with the United States alone supports nearly 3 million Canadian jobs. The recent U.S. tariffs on Canadian goods represent one of the largest external shocks to Canada since the 2008 financial crisis, excluding the pandemic.

The data reflects this pressure. Just this morning, export data for August was released showing a decline of 3%, the first monthly decline in exports since April. In Q2, export volumes fell 7.5%. Investment in machinery and equipment declined 9.4%, as uncertainty clouds business decision making. The labour market is also loosening. We've seen moderate job losses in recent months. The unemployment rate has risen to 7.1%, and trade-exposed sectors have shed nearly 80,000 jobs since January.

For 2025, we expect real GDP growth in Canada to be about 1%. The Bank of Canada's *Monetary Policy Report July 2025* anticipates similar growth for the rest of 2025, with private-sector economist consensus even more pessimistic, expecting roughly 0.5% growth for the third and fourth quarters of this year. The Chamber's own nowcast expects growth of about 1.5% for Q3, suggesting that the worst is behind us and that Canada is likely to avoid a recession.

On a positive note, inflation has been within the Bank's target range for 20 consecutive months, allowing interest rates to move lower and provide some support to households, which have remained resilient through this time. However, early signs are suggesting that this momentum may fade.

Still, the trade shock has left a structural mark, putting the economy on a permanently lower trajectory. As my colleague outlined, strengthening competitiveness, accelerating productivity and accelerating diversity — in people and markets — will be crucial. Canada is vulnerable to these external shocks, but building resilience against them is essential.

Finally, the scarring effects from recent U.S. actions have yet to be fully realized. We must act with urgency and ambition to revive growth, bolster resilience and set an optimistic course for long-term prosperity.

L'économie du Canada est à la croisée des chemins. Nous avons déjà eu à composer avec de l'incertitude. Or la situation actuelle nous présente une nouvelle occasion de tracer notre voie vers un avenir prospère.

Le commerce demeure un fondement de cette prospérité. La relation commerciale que nous avons avec les États-Unis soutient à elle seule près de trois millions d'emplois au Canada. Exception faite de la pandémie, les récents droits de douane des États-Unis sur les produits canadiens représentent pour le Canada un des plus gros chocs externes depuis la crise financière de 2008.

Les données reflètent cette pression. Les données sur les exportations pour le mois d'août publiées ce matin montrent une diminution de 3 %. Il s'agit du premier déclin mensuel dans les exportations depuis avril. Pendant le deuxième trimestre, le volume des exportations a diminué de 7,5 %. L'investissement dans la machinerie et l'équipement a diminué de 9,4 % en raison de l'incertitude qui complique la prise de décisions dans les entreprises. Le marché du travail s'est aussi affaibli. Il y a eu des pertes d'emplois modérées au cours des derniers mois. Le taux de chômage a augmenté à 7,1 %, et les secteurs tributaires du commerce ont perdu près de 80 000 emplois depuis janvier.

En 2025, nous nous attendons à ce que la croissance réelle du PIB soit d'environ 1 % au Canada. Le *Rapport sur la politique monétaire de juillet 2025* de la Banque du Canada prévoit une croissance similaire pour le reste de 2025, alors que le consensus chez les économistes du secteur privé est encore plus pessimiste, puisqu'ils s'attendent à une croissance d'environ 0,5 % pour les troisième et quatrième trimestres cette année. Pour sa part, la Chambre de commerce prévoit pour l'immédiat une croissance d'environ 1,5 % pour le troisième trimestre, ce qui porte à croire que le pire est passé et que le Canada évitera probablement une récession.

Sur une note positive, l'inflation se situe dans la fourchette cible de la Banque du Canada depuis 20 mois consécutifs, ce qui a permis de réduire les taux d'intérêt et donner un léger coup de pouce aux ménages, qui sont demeurés forts au cours de cette période. Il y a toutefois des signes avant-coureurs qui montrent que cet élan pourrait s'essouffler.

Quoi qu'il en soit, le choc qui a frappé les échanges commerciaux a laissé une cicatrice structurelle et a abaissé la trajectoire de l'économie de façon permanente. Comme mon collègue l'a souligné, le renforcement de la compétitivité, l'accélération de la productivité et celle de la diversité — chez les gens et dans les marchés — seront cruciaux. Le Canada est vulnérable à ces chocs externes, il est donc essentiel d'améliorer la résilience du pays à ceux-ci.

Enfin, nous n'avons pas encore pris entièrement conscience des répercussions qu'auront les cicatrices laissées par les gestes récents des États-Unis. Nous devons faire preuve d'ambition et agir de toute urgence afin de relancer la croissance, d'améliorer

Thank you.

**Jasmin Guénette, Vice-President, National Affairs, Canadian Federation of Independent Business:** Good morning. I will make my remarks in French, and my colleague will make her remarks in English.

[Translation]

My name is Jasmin Guénette, and I am the Vice-President of National Affairs at the Canadian Federation of Independent Business, CFIB for short. My colleague Christina Santini is the Director of National Affairs. We would like to thank the committee for this kind invitation.

To start, the CFIB represents 100,000 small- and medium-sized enterprises, SMEs, across Canada. Our members are active in every sector of the economy and every region of the country. Businesses with nine employees or less make up 50% of our membership. We survey our members on a regular basis to get an overall sense of where things stand for SMEs. Our results show that the level of optimism among entrepreneurs is very low right now. There are a number of reasons for that.

First, SMEs' operating costs have skyrocketed. Every single budget line is rising for small businesses. From wage costs, taxes and regulatory expenses to the cost of insurance, rent and inputs, everything has gone up. Second, the biggest barrier to sales and growth for SMEs is insufficient demand. In other words, they aren't selling enough and consumers are spending less. That means that businesses aren't selling enough to absorb all the cost increases, not to mention the impact of the tariff situation between Canada and the United States.

Our recommendations are aimed at helping SMEs in the context I just described.

I will now turn the floor over to my colleague Christina.

[English]

**Christina Santini, Director, National Affairs, Canadian Federation of Independent Business:** The strategic use of simple tax relief measures can provide fiscal relief and drive significant economic benefits for businesses, their employees and the economy. To encourage investment, the government should expand and make immediate expensing and the accelerated capital cost allowances permanent. Further, exempting an additional amount of capital gains earned if

la résilience et d'établir un plan optimiste pour parvenir à une prospérité à long terme.

Merci.

**Jasmin Guénette, vice-président, Affaires nationales, Fédération canadienne de l'entreprise indépendante :** Bonjour, je ferai ma présentation en français, et ma collègue fera la sienne en anglais.

[Français]

Je suis Jasmin Guénette, vice-président, Affaires nationales, à la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante, ou FCEI. Ma collègue Christina Santini est directrice, Affaires nationales. Nous voulons remercier le comité pour cette aimable invitation.

Tout d'abord, la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante représente 100 000 PME à l'échelle du Canada. Nous avons des membres dans tous les secteurs de l'économie et dans toutes les régions du pays; 50 % de nos membres sont des entreprises de neuf employés ou moins. Nous menons régulièrement des sondages auprès de nos membres afin de connaître l'état général de la situation des PME. Nos données nous ont permis de constater que le niveau d'optimisme des entrepreneurs est très bas actuellement. Plusieurs raisons expliquent cela.

Dans un premier temps, les frais d'exploitation des PME ont explosé. Chaque ligne budgétaire d'une petite entreprise est en hausse. Qu'il s'agisse des charges salariales, de la fiscalité et des coûts réglementaires, du coût des assurances, des loyers ou des intrants, tout coûte plus cher. Ensuite, ce qui limite le plus les ventes et la croissance des PME est la demande insuffisante, c'est-à-dire que les entreprises ne font pas assez de ventes et que les consommateurs dépensent moins. Les entreprises n'arrivent donc pas à avoir un niveau de vente qui leur permettrait d'absorber toutes les augmentations de coûts — sans compter les effets sur les entreprises de la situation tarifaire entre le Canada et les États-Unis.

Nos recommandations visent à aider les PME dans le contexte que je viens de décrire.

Je cède maintenant la parole à ma collègue Christina.

[Traduction]

**Christina Santini, directrice, Affaires nationales, Fédération canadienne de l'entreprise indépendante :** L'utilisation stratégique de mesures d'allègement fiscal simples peut procurer un répit financier et engendrer d'importantes retombées économiques pour les entreprises, leurs employés et l'économie. Pour encourager l'investissement, le gouvernement devrait élargir et rendre immédiate la passation en charge, mais aussi rendre la déduction

reinvested in Canada could also be a beneficial, investment-inducing policy measure.

To reduce the cost of doing business and provide liquidity for businesses to pay off debt or invest in their business, the Canadian Federation of Independent Business, or CFIB recommends significantly reducing the federal small business tax rate, which is currently set at 9%, compared to 4% in Quebec or 3.2% in Ontario.

It should also be time to increase the maximum threshold of the small business deduction from \$500,000 to \$700,000 and indexing it going forward. This threshold has not changed since 2009 and has lost its value over time.

Further, the government should consider lowering the Employment Insurance, or EI, premium rate for smaller employers, for example, through a permanent, refundable EI credit like the one in place in 2015-16, named the Small Business Job Credit.

Government should also consider returning the money collected through countertariffs to the businesses that paid them — businesses of all sectors and businesses of all sizes — not just through loans, but as direct benefit payments similar to the Canada Carbon Rebate for Small Businesses.

A recent CFIB study compared how much a micro-business and a small business would pay in taxes across 10 Canadian provinces and 20 U.S. states. It found that, on average, the fiscal burden was much higher in Canada than the U.S. The U.S. administration has adopted policies to create a fiscal environment that attracts businesses to the U.S. and that supports business investments in the U.S. Canada needs to do the same, or its tax base, upon which a higher tax rate applies, could erode as Canadian businesses will not be able to compete or grow.

Thank you very much for the opportunity to share our members' views with you. We are pleased to answer any questions you may have.

[Translation]

**The Chair:** Thank you. Now we'll go to Theo Argitis.

pour amortissement accélérée permanente. En outre, une exemption supplémentaire des gains en capital, s'ils sont réinvestis au Canada, pourrait aussi être une mesure stratégique utile pour inciter à l'investissement.

Pour réduire les coûts d'exploitation et fournir des liquidités aux propriétaires d'entreprise afin de rembourser leurs dettes ou d'investir dans leur entreprise, la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante recommande de réduire considérablement le taux d'imposition des petites entreprises, qui est actuellement de 9 %, comparativement à 4 % au Québec et 3,2 % en Ontario.

Le moment serait également venu d'augmenter le seuil maximal des petites entreprises de 500 000 \$ à 700 000 \$ et d'indexer celui-ci à partir de maintenant. Ce seuil n'a pas changé depuis 2009 et a perdu de sa valeur au fil du temps.

En outre, le gouvernement devrait considérer réduire le taux de cotisation à l'assurance-emploi pour les petits employeurs, par exemple, au moyen de crédit remboursable permanent comme le crédit pour l'emploi visant les petites entreprises qui existait en 2015-2016.

Le gouvernement devrait aussi envisager de remettre l'argent recueilli au moyen des contre-mesures tarifaires aux entreprises qui ont versé cet argent — des entreprises de tous les secteurs et de toutes les tailles —, pas seulement sous forme de prêts, mais aussi sous forme de versements directs de prestations comme la remise canadienne sur le carbone pour les petites entreprises.

Une récente étude de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante a comparé le montant qu'une microentreprise et une petite entreprise paient en impôt dans 10 provinces canadiennes et 20 États américains. Elle a conclu qu'en moyenne le fardeau fiscal est beaucoup plus élevé au Canada qu'aux États-Unis. L'administration états-unienne a adopté des politiques pour créer un contexte fiscal qui attire les entreprises aux États-Unis et qui soutient les investissements des entreprises dans ce pays. Le Canada doit faire la même chose, ou son assiette fiscale, à laquelle un taux d'imposition plus élevé s'applique, pourrait s'effriter parce que les entreprises canadiennes ne seront pas capables d'être compétitives et de croître.

Je vous remercie de nous donner l'occasion de vous faire part du point de vue de nos membres. Nous serons heureux de répondre aux questions que vous pourriez avoir.

[Français]

**Le président :** Merci beaucoup. Nous entendrons maintenant M. Theo Argitis.

[English]

**Theo Argitis, Senior Vice-President, Policy, Business Council of Canada:** Mr. Chair, honourable senators, good morning from Calgary, and thank you for the invitation to appear before you today. It is an honour to contribute to your important work.

I am here today on behalf of the Business Council of Canada, which represents CEOs of over 170 leading Canadian enterprises across all sectors of the economy. Together, our members employ more than two million Canadians, and their companies are responsible for most of Canada's exports, investments and corporate philanthropy that takes place in this country.

We meet today at a time of real consequence in our economic policy making. Last week, the business council released the results of our 2025 budget consultations. We surveyed business leaders, economists and investors, and the message that came through crystal clear is that Canada is in the midst of an investment crisis. Business investment has been falling behind our global competitors for years, productivity is stagnant, and our ability to attract and retain capital is under serious strain. Global uncertainty, compounded by shifting U.S. trade and industrial policies, has only sharpened these pressures.

Our consultations highlighted three key priorities.

First, growth must drive the agenda. I can tell you that top of mind for Canadian CEOs is growth. Canada's economy has slowed significantly, and we have weak investment when we have declining per capita GDP. Without stronger economic growth, it will be increasingly difficult to fund essential public services and social programs.

Second, fiscal sustainability is critical. Business leaders want to see discipline, transparency and long-term planning to restore investment confidence. To that end, we would like to see the government commit to enforceable fiscal guardrails, a stable or declining debt-to-GDP ratio over the medium term, a stable or falling interest-to-revenue burden over the medium term and program spending growth that remains below the pace of the economy over the medium term. Without these disciplines, markets could lose confidence, and the cost of capital could rise across the economy.

The third key priority emerging from our consultations is that structural reform is urgent. Fiscal sustainability cannot be separated from Canada's competitiveness challenge. Business leaders and experts are calling for the government to be

[Traduction]

**Theo Argitis, premier vice-président, Politiques, Conseil canadien des affaires :** Monsieur le président et honorables sénateurs, je vous souhaite le bonjour de Calgary. Je vous remercie de votre invitation à comparaître devant vous aujourd'hui. C'est un honneur de participer à vos importants travaux.

Je suis ici aujourd'hui pour le compte du Conseil canadien des affaires, qui représente les PDG de plus de 170 entreprises canadiennes de premier plan dans tous les secteurs de l'économie. Ensemble, nos membres emploient plus de deux millions de Canadiens, et leurs entreprises sont responsables de la majorité des exportations, des investissements et du mécénat au pays.

Nous nous rencontrons aujourd'hui dans un contexte qui aura des conséquences bien réelles sur l'élaboration de nos politiques économiques. La semaine dernière, le Conseil canadien des affaires a dévoilé les résultats de ses consultations budgétaires pour 2025. Nous avons sondé les chefs d'entreprise, les économistes et les investisseurs. Le message est on ne peut plus clair : le Canada est au beau milieu d'une crise en matière d'investissements. L'investissement des entreprises prend du retard par rapport à nos concurrents mondiaux depuis des années, la productivité est stagnante et notre capacité à attirer et à retenir des capitaux est mise à rude épreuve. L'incertitude mondiale, aggravée par la réorientation des politiques commerciales et industrielles des États-Unis, n'a fait qu'accroître la pression.

Nos consultations ont fait ressortir trois grandes priorités.

Premièrement, la croissance doit être le moteur du programme. Je peux vous dire que la priorité des PDG au Canada est la croissance. L'économie canadienne a considérablement ralenti, et l'investissement est faible lorsque le PIB par habitant diminue. Sans une forte croissance économique, il sera de plus en plus difficile de financer les programmes sociaux et les services publics essentiels.

Deuxièmement, la viabilité budgétaire est cruciale. Les chefs d'entreprise veulent voir de la discipline, de la transparence et de la planification à long terme pour restaurer la confiance des investisseurs. C'est pourquoi nous aimerions voir le gouvernement s'engager à employer des garde-fous budgétaires, à stabiliser ou à diminuer le ratio dette-PIB ainsi que le ratio intérêts-recettes à moyen terme et à maintenir la croissance des dépenses pour les programmes en deçà de la cadence à laquelle évolue l'économie à moyen terme. Sans cette discipline, il y a un risque de perte de confiance dans les marchés et d'augmentation du coût du capital dans toutes les sphères de l'économie.

La troisième grande priorité qui ressort de nos consultations est d'entreprendre de toute urgence une réforme structurelle. On ne saurait séparer la viabilité financière du défi que le Canada doit relever au chapitre de la compétitivité. Les chefs

laser-focused on reviving investment in the economy. This should include comprehensive tax reform that lowers taxes on new investment. It should include a sweeping modernization of Canada's regulatory system to cut red tape, shorten timelines and create certainty for investors. It should include a more ambitious program spending review grounded in first principles to ensure that government is focused on its core responsibilities rather than crowding out private enterprise.

Together, these priorities are about laying the groundwork for long-term growth and creating an economy that prioritizes competitiveness, rewards investment, boosts productivity and ensures we have the fiscal capacity to meet future challenges.

Just one final point that I would like to make is that we cannot borrow our way to prosperity. Canada needs to expand trade-enabling infrastructure, modernize our defence and create an environment in which private investment can flow into growth-enhancing projects. We actually do support public borrowing for initiatives that boost our productivity and competitiveness, but there is no support among business leaders for borrowing to fund ongoing consumption or political programs.

Senators, our recommendations are rooted in the conviction that a more competitive Canada is a stronger Canada. A growing, innovative economy will generate the revenues needed to sustain public services, reduce inequalities and increase opportunities for all Canadians. That is the challenge before us. If we get this right, Canada can once again be seen as one of the best places in the world to invest, grow and build prosperity.

I look forward to discussing these recommendations in greater depth and sharing the full insights from our consultations, as well as answering any questions the committee may wish to raise.

[Translation]

**The Chair:** Thank you very much. We will now begin the question-and-answer portion. Since it's 10 o'clock and we have 10 senators wanting to ask questions, I'm going to give each senator four minutes. Senators, let's try to stick to that as closely as possible.

**Senator Forest:** Last month, the government launched public consultations on the Canada-United States-Mexico Agreement, or CUSMA. What are your main recommendations on that front? Let's start with Mr. Holmes or Mr. DiCapua from the Canadian Chamber of Commerce.

d'entreprise et les experts exhortent le gouvernement à se concentrer sur la relance des investissements dans l'économie. Il faut prévoir une réforme fiscale globale qui réduit les impôts sur les nouveaux investissements et procéder à une modernisation en profondeur du cadre de réglementation au Canada afin d'éliminer les lourdeurs administratives, réduire les délais et créer un climat de confiance pour les investisseurs. Il faut aussi un examen des dépenses de programme plus ambitieux qui repose sur des principes fondamentaux afin que le gouvernement se concentre sur ses responsabilités fondamentales plutôt que de forcer les entreprises privées à partir.

Ensemble, ces priorités permettront de préparer le terrain pour une croissance à long terme et la création d'une économie qui accorde la priorité à la compétitivité, récompense l'investissement, stimule la productivité et fait en sorte que nous ayons la capacité financière de faire face à de futurs défis.

Le dernier point que j'aimerais faire valoir, c'est que nous ne pouvons pas atteindre la prospérité à coup d'emprunts. Le Canada doit élargir les infrastructures favorisant le commerce, moderniser la défense et créer un environnement où l'investissement privé peut être injecté dans des projets favorisant la croissance. Nous sommes en faveur d'emprunts contractés par l'État pour des initiatives visant à stimuler la productivité et la compétitivité, mais les chefs d'entreprise n'appuient pas les emprunts servant à financer des programmes politiques ou la consommation courante.

Honorables sénateurs, nos recommandations découlent de la conviction que plus le Canada est compétitif, plus il est fort. Une économie novatrice en croissance générera les recettes nécessaires pour maintenir les services publics, réduire les iniquités et multiplier les débouchés pour tous les Canadiens. Voilà le défi devant nous. Si nous nous y prenons correctement, le Canada sera de nouveau perçu comme l'un des meilleurs endroits au monde où investir, grandir et prospérer.

Je serai heureux de discuter de ces recommandations plus en profondeur et de vous faire part de l'ensemble des idées découlant de nos consultations, ainsi que de répondre à toutes les questions que le comité souhaitera soulever.

[Français]

**Le président :** Merci beaucoup. Nous passons maintenant à la période des questions. Comme il est 10 heures et que 10 sénateurs souhaitent poser des questions, je vais accorder quatre minutes par sénateur. Nous allons tenter d'être précis.

**Le sénateur Forest :** Le gouvernement a lancé le mois dernier des consultations publiques sur l'Accord Canada—États-Unis—Mexique, ou ACEUM. Quelles seraient vos principales recommandations, dans un premier temps, à la Chambre de commerce, monsieur Holmes ou monsieur DiCapua?



[English]

**Mr. Holmes:** Thank you for the question.

Looking at the broader competitiveness issue that we raised in our opening remarks, a comparative analysis of the U.S. tax system and regulatory system versus Canada's would be advisable. It may even be something, if I'm so bold, that the Senate committee here would consider a subgroup to study. That would include analyzing the U.S. reforms in detail, benchmarking against Canada's tax system, identifying competitive advantages created by the U.S. reforms and providing a roadmap for harmonization or strategic alignment that maintains Canadian competitiveness. That would be a longer-term view to that piece.

In terms of the short term, we agree with our colleagues at the CFIB that looking at business taxes and the tax regime here in the immediate short term is advisable, including making the accelerated investment incentive program permanent. Both of those would have real and immediate results for business.

[Translation]

**Senator Forest:** Thank you. Mr. Argitis, do you have any other recommendations as far as the public consultations on CUSMA go?

[English]

**Mr. Argitis:** I think we're going to stay away from specific recommendations. We want to see a budget that is focused on investment. We're open for the government to use all the tools in the toolkit. In the last 10 years, a lot of people have brought forward a lot of recommendations to boost investment and productivity. I think the one thing that is lacking is political courage. We want to see a budget that illustrates some political courage to make some tough decisions and that is focused on investment.

[Translation]

**Senator Forest:** Thank you. My second question is for Mr. Guénette. One of the key measures the government announced to help SMEs affected by the U.S. and Chinese tariffs is the Regional Tariff Response Initiative. It's administered by the regional development agencies, so it varies. For example, Canada Economic Development for Quebec Regions administers the program in eastern Quebec. I know you stay in close contact with your membership. Do you have any feedback to share? How has the program been received? Is it truly timely and helpful for small- and medium-sized businesses?

[Traduction]

**M. Holmes :** Je vous remercie de votre question.

Compte tenu des problèmes de compétitivité plus larges dont nous avons parlé dans notre déclaration liminaire, une analyse comparative entre le régime fiscal et le cadre de réglementation aux États-Unis et au Canada serait à conseiller. Le présent comité sénatorial, si je puis me permettre, pourrait même envisager de confier cette étude à un sous-groupe. Il faudrait analyser les réformes états-uniennes en détail, les comparer au régime fiscal du Canada, cerner les avantages compétitifs créés par les réformes états-uniennes et présenter une feuille de route visant une harmonisation ou un alignement stratégique permettant de conserver au Canada sa compétitivité. Il s'agirait d'une perspective à plus long terme de cet aspect.

À court terme, nous sommes de l'avis de nos collègues de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante. Il serait bon de se pencher sur le régime fiscal et le fardeau fiscal des entreprises dans l'immédiat, et de rendre le programme d'incitatifs à l'investissement accéléré permanent. Ces deux choses donneraient des résultats immédiats et tangibles pour les entreprises.

[Français]

**Le sénateur Forest :** Merci. Monsieur Argitis, avez-vous des recommandations différentes pour ce qui est de cette consultation publique sur l'ACEUM?

[Traduction]

**M. Argitis :** Je crois que nous ne ferons pas de recommandations précises. Nous voulons un budget axé sur l'investissement. Nous sommes ouverts à l'idée que le gouvernement utilise tous les outils à sa disposition. Au cours des 10 dernières années, bien des gens ont présenté beaucoup de recommandations pour stimuler l'investissement et la productivité. Je crois que la seule chose qui manque, c'est le courage politique. Nous voulons un budget qui montre un certain courage politique pour prendre des décisions difficiles et qui est axé sur l'investissement.

[Français]

**Le sénateur Forest :** Merci. Ma deuxième question s'adresse à M. Guénette. Une des mesures clés annoncées par le gouvernement pour les PME touchées par les tarifs américains et chinois est l'Initiative régionale de réponse tarifaire. Ce programme varie selon les agences de développement qui l'administrent. Par exemple, Développement économique Canada pour les régions du Québec administre le programme dans l'Est du Québec. Je sais que vous entretenez un dialogue étroit avec vos membres. Avez-vous des commentaires à partager? Comment ce programme est-il reçu? Est-il vraiment à point et utile pour nos petites et moyennes entreprises?

**Mr. Guénette:** Thank you for your question. Currently, we have concerns about the fact that the money flows through the regional economic development agencies. There are a number of reasons for that. First, the eligibility criteria vary from one agency to the next, creating a lot of confusion among SMEs. Second, the agencies generally require applications that involve a lot of red tape, which means more paperwork for SMEs just to be able to access the money. It tends to take the agencies a while to hand over the money. It's a tedious and lengthy process.

Consider the criteria that the agency for British Columbia uses. To be eligible for the funding, businesses have to have at least 10 employees, so that rules out a large number of SMEs. We think the eligibility criteria should be reviewed so that all SMEs affected by Canada's counter tariffs can benefit from the money the government has collected. However, the fact that the regional economic development agencies administer the program is something we are very concerned about.

[English]

**Senator Ross:** My question is for the Canadian Chamber of Commerce. In your comments, you mentioned Bill C-5 and the related Major Projects Office. The MPO is of great interest to the business community from coast to coast, and the first five projects approved were mainly under way, but as Prime Minister Carney mentioned, this designation will help get them over the finish line.

I'm interested in your perspective on the MPO and what types of projects should be approved or identified in the November tranche of projects. What projects or types of projects do you believe are in the national interest and would have the greatest overall impact on the economy?

**Mr. Holmes:** Thank you for the question, senator.

Bill C-5 included two parts, and I will speak to the second part in a moment. The first part that is often overlooked is the internal trade. When we stand back and look at Bill C-5, we're generally supportive of the entire piece of legislation because it is addressing critical issues within our economy, the first being barriers to internal trade in Canada that are long standing.

The second part of Bill C-5 is what leads us to the Major Projects Office and to your question. The importance of trade infrastructure is critical here, so when we stand back and look at the first tranche of projects and the others that have been identified for a longer review, those are generally oriented towards rail, energy, ports, infrastructure and the sorts of critical infrastructure components that we were calling for in our opening remarks. We think that is a priority for the country, not

**M. Guénette :** Merci de la question. À ce moment-ci, nous sommes inquiets que l'argent passe par les agences de développement économique régional, et ce, pour un certain nombre de raisons. La première, c'est que les critères d'admissibilité varient d'une agence à l'autre, ce qui va créer beaucoup de confusion au sein des PME. Ensuite, de façon générale, les agences requièrent des applications qui génèrent beaucoup de paperasserie, ce qui fait augmenter la paperasse des PME simplement pour avoir accès à ces sommes. Souvent, les agences prennent du temps à remettre ces sommes. Le processus est fastidieux et long.

Prenons, par exemple, les critères de l'agence de la Colombie-Britannique. Elle demande que les entreprises aient un minimum de 10 employés pour avoir accès à ces fonds, ce qui pourrait exclure un très grand nombre de PME. Nous souhaitons que les critères d'admissibilité soient revus pour que l'ensemble des PME qui ont été touchées par les contre-tarifs canadiens puissent recevoir les sommes que le gouvernement a perçues. Toutefois, le véhicule des agences de développement économique régional suscite une très grande inquiétude chez nous.

[Traduction]

**La sénatrice Ross :** Ma question s'adresse à la Chambre de commerce du Canada. Dans vos commentaires, vous avez parlé du projet de loi C-5 et du Bureau des grands projets. Ce bureau suscite beaucoup d'intérêt dans le milieu des affaires d'un océan à l'autre, et les cinq premiers projets approuvés sont pratiquement prêts, mais comme l'a dit le premier ministre Carney, cette désignation les aidera à franchir la ligne d'arrivée.

J'aimerais savoir ce que vous pensez du Bureau des grands projets et quelles sortes de projets devraient figurer ou être approuvés dans la tranche du mois de novembre. Quels projets ou types de projets sont d'intérêt national et auront les plus grands effets globaux sur l'économie?

**M. Holmes :** Je vous remercie de votre question, sénatrice.

Le projet de loi C-5 comporte deux parties. Je reviendrai sur la deuxième dans un moment. La première partie, que l'on tend à oublier, porte sur le commerce intérieur. Globalement, nous sommes en faveur du projet de loi C-5 dans son ensemble parce qu'il porte sur des enjeux cruciaux au sein de notre économie, à commencer par les obstacles au commerce intérieur au Canada, qui existent depuis longtemps.

La deuxième partie du projet de loi C-5 est celle qui a trait au Bureau des grands projets et à votre question. L'importance des infrastructures commerciales est ici cruciale. L'examen de la première tranche de projets ainsi que des autres qui ont été retenus pour faire l'objet d'un examen plus poussé montre que ceux-ci sont pour la plupart axés sur le rail, l'énergie, les ports, l'infrastructure et sur le type de composantes d'infrastructure essentielles que nous demandons dans notre déclaration

only because it spurs growth in the near term but because it fundamentally adds to our GDP and to our economic abilities in the long term. You just need to look at the recent LNG developments on the West Coast to see what that is doing for our economy and the 50,000 jobs that it created in the short time frame, from about 2018 to 2025, to have this up and running. The benefit to the domestic economy but also to our trade around the world and with new trading partners is profound.

Looking at MPO projects in the future, we'd certainly continue to look at trade corridors and trade infrastructure, but also other corridors. We need better and faster telecommunications — fibre optics — in this country, hitting remote and northern communities, but also to allow our advanced manufacturing sector to really prosper here.

[Translation]

**Senator Miville-Dechêne:** Listening to all of you, I am struck by the praise you are heaping on the U.S. economy, or at least the way businesses in the U.S. are treated. The fact is we live in a different country, where we tax businesses more in order to help fund free public services — health care and others — services that are usually better than the ones in the U.S. Therefore, we can't draw such a close comparison with the U.S. economy on the grounds that everything should be equal.

Is it just the red tape you're critical of, or is it the very heart of our country, which is based on the principles of a somewhat fairer society?

My second question is for the Business Council of Canada representative. You seem to be relying heavily on energy from fossil fuels for maximum energy security in the Americas. That's at odds with everything that's being done to counter global warming. Do you think it's the right time to make that a priority? My first question is more of a philosophical one.

[English]

**Mr. Holmes:** Thank you for the question.

I think, first, given the provincial jurisdiction for health care, I would defer to the decisions made by provincial governments. Obviously, the federal government has a strong role to play in supporting citizens across the country, but I think it's also important to recognize that business decisions are made by businesses, and they will make strategic global decisions based

liminaire. Nous pensons qu'il s'agit d'une priorité pour le pays, non seulement parce que cela favorise la croissance à court terme, mais parce que cela contribue de manière fondamentale à notre PIB et à notre capacité économique à long terme. Il n'y a qu'à voir la récente expansion du GNL sur la côte Ouest pour comprendre l'effet que cela a sur notre économie; 50 000 emplois ont été créés pendant la courte période qu'il a fallu, de 2018 à 2025, environ, pour que tout soit construit et fonctionnel. L'avantage pour l'économie intérieure, mais aussi pour les échanges commerciaux à l'échelle mondiale avec de nouveaux partenaires commerciaux est majeur.

En ce qui a trait aux projets du Bureau des grands projets dans l'avenir, nous aimerions assurément que l'on continue de s'intéresser aux corridors commerciaux et aux infrastructures commerciales, mais aussi à d'autres corridors. La population canadienne a besoin d'un meilleur réseau de télécommunication, qui est plus rapide — pensons à la fibre optique — afin de rejoindre les collectivités nordiques et éloignées, mais aussi de permettre au secteur manufacturier de pointe de réellement prospérer au pays.

[Français]

**La sénatrice Miville-Dechêne :** Je suis frappée en vous écoutant tous à cause des fleurs que vous lancez à l'économie américaine ou, du moins, au traitement des entreprises là-bas. Il reste que nous vivons dans un pays différent où l'on taxe davantage les entreprises, parce qu'on a des services publics en matière de santé et autres qui sont gratuits et qui sont souvent plus performants que ceux que l'on retrouve aux États-Unis. On ne peut donc pas se coller à ce point à l'économie américaine en disant qu'il faut que tout soit égal.

Est-ce juste la bureaucratie que vous critiquez ou est-ce le fond même de notre pays, qui est basé sur une société un peu plus juste?

Ma deuxième question s'adresse au Conseil canadien des affaires. Il me semble que vous comptez beaucoup sur les énergies et les combustibles fossiles pour maximiser la sécurité énergétique des Amériques. Cela me semble entrer en contradiction avec ce qui se passe pour contrer le réchauffement climatique. Jugez-vous que c'est le bon moment pour faire de cet aspect une priorité? Ma première question est peut-être plus philosophique.

[Traduction]

**M. Holmes :** Je vous remercie de votre question.

Étant donné que les soins de santé sont une compétence provinciale, je crois que je m'en remettrais aux décisions prises par les gouvernements provinciaux. Évidemment, le gouvernement fédéral a un rôle important à jouer pour aider les gens à l'échelle du pays, mais je crois qu'il est aussi important de reconnaître que les décisions d'affaires sont prises par des

on where it is most conducive for them to do business. We've seen that repeatedly in this country. If we cannot make an economy that is competitive and attracts investment into this country, then we will not have businesses that are well resourced and able to support the communities within which they reside.

We at the Canadian Chamber of Commerce believe profoundly that a strong economy and strong businesses are at the foundation of strong communities and the social services that we all rely on. If we do not make our economy conducive to that business, then our communities will suffer.

[Translation]

**Senator Miville-Dechêne:** Mr. Guénette, both of you also talked about how great the American economy is because of how businesses are treated in the U.S. Don't you see a contradiction there?

**Mr. Guénette:** Thank you for your question, senator.

I'd be delighted to have a long conversation with you about just how free and effective our health system is. Clearly, our health system is not free; we pay for it with our taxes.

I want to follow up on something Mr. Holmes just said. Recently, I was talking to an MP who represents a southern riding, very close to the American border. She was telling me how often — almost daily — she hears from business owners who say that, if things don't change, they're thinking about moving their operations to the U.S. Some Canadian companies already operate in the U.S. If we don't confront that issue, we are burying our heads in the sand. We have to face the facts.

The Big Beautiful Bill, as it's known in the U.S., has widened the gap between Canada's taxation system and the U.S.'s.

I think it's important for Canada to have policies that stimulate investment and entrepreneurship, and the main vehicle to encourage business growth is taxation.

Obviously, Canada is a different country with different programs, but that shouldn't prevent us from lowering business taxes and transforming our economy in order to be more competitive.

[English]

**Senator Loffreda:** Welcome to our committee once again.

entreprises, et que celles-ci prendront des décisions stratégiques globales en déterminant quel sera l'endroit le plus propice aux affaires. Nous l'avons vu à maintes reprises au pays. Si notre économie n'est pas compétitive et n'attire pas d'investissement, nous n'aurons pas d'entreprises bien pourvues, en mesure de soutenir les collectivités où elles sont installées.

À la Chambre de commerce du Canada, nous sommes convaincus qu'une économie forte et des entreprises qui ont les reins solides sont le socle des collectivités fortes et des services sociaux sur lesquels nous comptons. Si nous ne rendons pas notre économie propice aux activités commerciales, nos collectivités en souffriront.

[Français]

**La sénatrice Miville-Dechêne :** Monsieur Guénette, vous avez aussi parlé tous les deux de la beauté de l'économie américaine en raison de la façon dont elle traite ses entreprises. Ne voyez-vous pas là une contradiction?

**M. Guénette :** Merci de votre question, madame la sénatrice.

Je serais très heureux d'avoir une longue conversation avec vous sur la « gratuité » de notre système de soins de santé et sur sa performance. Évidemment, notre système de santé n'est pas gratuit et on le paie avec nos impôts.

Pour ajouter un élément à ce que M. Holmes vient de mentionner, je discutais dernièrement avec une députée dont la circonscription est située au sud, très proche de la frontière américaine. Elle me disait à quel point elle entendait presque quotidiennement des entrepreneurs dire que si les choses ne changeaient pas, ils considéreraient déménager des opérations aux États-Unis. Certaines entreprises canadiennes ont déjà des opérations aux États-Unis. Ne pas regarder cet enjeu en face, c'est se cacher la tête dans le sable; on doit faire face à la réalité.

Le *Big Beautiful Bill*, comme ils l'appellent aux États-Unis, vient creuser encore davantage le fossé entre la fiscalité canadienne et la fiscalité américaine.

Je pense qu'il est important d'avoir des politiques publiques au Canada qui encouragent l'investissement et l'entrepreneuriat, et cela passe principalement par une fiscalité qui encourage nos entreprises à se développer.

Évidemment, le Canada est un pays différent qui a des programmes différents, mais cela ne devrait pas nous empêcher de baisser les impôts des entreprises et de transformer notre économie afin d'être plus compétitifs.

[Traduction]

**Le sénateur Loffreda :** Je vous souhaite de nouveau la bienvenue au comité.

My question is for the Canadian Federation of Independent Business. I would like to turn to the results of your July 2025 *Your Voice* report. For those who may not be familiar, *Your Voice* is a monthly survey through which you poll your members on a range of current issues. In the July edition, your members expressed strong support for meaningful tax relief, which you just mentioned in your precedent testimony, and unsurprisingly, perhaps, linked it both to immediate cost relief and long-term economic growth.

Now, according to your findings, 55% of respondents said they would use a tax cut to stabilize operations or manage rising costs, while only one third indicated they would use the savings to invest, grow or expand their business. I would wish, and many Canadians would wish, that was reversed, that it would be expansion and that more entrepreneurs felt in a position to use the tax relief to grow their operations. We see similar findings when it comes to surveying entrepreneurs as to whether they would grow their business or sell their business. A fair amount would sell rather than grow.

Would it be fair to interpret these results as a reflection of the current high costs of doing business, or are operating expenses so elevated now that many businesses simply don't have the flexibility to invest or expand, even when given some fiscal room? More broadly, what factors are limiting further investment among small- and medium-sized businesses at this time?

**Ms. Santini:** Cost and productivity are the key factors that are limiting investments within businesses at this time. The key thing to note as well is that we've had a very unpredictable 2020. If you look at our Monthly Business Barometer, each month we rate our members' optimism in the long term, and we've referenced that it's declined; it's low. If you look at it closely, it's been all over the place in the last five years, and it reflects the economic and financial status of small businesses and why they can't necessarily aim to grow. They don't really know what's coming up, but also, they've accumulated debt through COVID. Many are still paying that off. They have higher costs, as my colleague referenced, and they have lower demand. That's not a formula for growth. Stabilizing them helps keep jobs that are there.

I would basically see that 55% as a warning sign and say, yes, we do need to provide that relief so that those doors stay open and those individuals can compete and continue employing the people who are there. It is great that 35% can grow. How can we ensure that they are able to grow?

Ma question s'adresse à la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante. J'aimerais parler des résultats du rapport *Votre voix* de juillet 2025. Pour ceux qui ne connaissent pas *Votre voix*, il s'agit d'un sondage mensuel que vous menez auprès de vos membres sur une variété de questions d'actualité. Dans l'édition de juillet, vos membres ont indiqué être fortement en faveur d'un allègement fiscal prononcé, dont vous venez de parler dans votre témoignage et que vous avez associé, sans surprise, à un allègement de coût immédiat et à une croissance économique à long terme.

Selon vos conclusions, 55 % des répondants ont indiqué qu'une baisse d'impôts leur permettrait de stabiliser des opérations ou de gérer la hausse des coûts, tandis qu'un tiers seulement a indiqué qu'ils utiliseraient les économies pour investir et faire prendre de l'expansion à leur entreprise. Je souhaiterais, comme de nombreux Canadiens, que ce soit le contraire, que davantage d'entrepreneurs favorisent l'expansion et estiment pouvoir utiliser l'allègement fiscal pour prendre de l'expansion. Les résultats sont similaires quand on demande aux entrepreneurs s'ils envisagent de faire prendre de l'expansion à leur entreprise ou de vendre celle-ci. Un bon nombre préféreraient vendre plutôt que de prendre de l'expansion.

Serait-il juste d'interpréter ces résultats comme étant un reflet du coût élevé des activités commerciales en ce moment ou bien les frais d'exploitation sont-ils tellement élevés maintenant que bien des entreprises n'ont tout simplement plus la capacité d'investir et de prendre de l'expansion, même en obtenant une marge de manœuvre financière? De façon plus générale, quels facteurs empêchent les petites et moyennes entreprises d'investir davantage en ce moment?

**Mme Santini :** Le coût et la productivité sont les principaux facteurs qui limitent les investissements au sein des entreprises en ce moment. L'autre point important à souligner est que les années 2020 ont été hautement imprévisibles. Notre Baromètre des affaires mensuel évalue chaque mois l'optimisme de nos membres à long terme. Nous avons indiqué que celui-ci a diminué : il est faible. Si vous consultez le baromètre attentivement, vous verrez que l'optimisme a été dans tous les sens au cours des cinq dernières années. Cela reflète la situation financière et économique des petites entreprises et explique pourquoi elles ne peuvent pas nécessairement chercher à prendre de l'expansion. Elles n'ont aucune idée de ce que l'avenir réserve, et elles ont aussi accumulé des dettes pendant la COVID. Bon nombre remboursent encore ces dettes. Les coûts ont augmenté, et comme mon collègue l'a dit, la demande a diminué. Ce n'est pas une formule qui favorise la croissance. La stabilisation aide à conserver les emplois existants.

À mon avis, le 55 % est un signal d'alarme qui indique qu'il faut effectivement accorder cet allègement pour que les entreprises demeurent en activité et que leurs propriétaires puissent être compétitifs et continuer d'employer les personnes en place. Il est formidable que 35 % puissent prendre de

**Senator Loffreda:** Thank you for that.

My next question is for the Business Council of Canada, Mr. Argitis. I reviewed the Business Council of Canada's chair's notes from last week's 2025 budget consultations in which you summarized the insights gathered from your discussions with 50 of the country's leading CEOs — very impressive — as well as nearly 20 respected economists, investors and former senior officials. Your consultations emphasized the need for growth-based budget management anchored in discipline and credibility, a framework that prioritizes fiscal sustainability while tackling structural challenges such as lagging productivity and declining investment.

Focusing on the investment side, could you elaborate on the perspectives shared during your consultations regarding targeted support and up-front government investment to help de-risk major projects? In addition, what feedback did you receive concerning taxes on investment and capital? More specifically, what are your members and partners calling for when it comes to business tax reform?

**Mr. Argitis:** Thank you for the question.

Top of mind for Canadian CEOs is growth, and we had quite a robust debate on how to think about fiscal policy going forward. We have a government in place now that is seriously thinking about the economy, something that we've been asking for for a decade. We are prepared to support investments that are economy-enhancing and productivity-enhancing. The economy does need infrastructure — ports, rail and nation-building projects. There was one question about what type of projects would we like to see from the MPO. We would like to see projects that can actually attract private investment. The investment environment needs to improve.

There are many things the government can do to improve the economy. They can do a lot of things without spending a penny right now, from, largely on the regulation side, an emissions cap on gas, clean electricity regs and Bill C-69. There are a lot of things they can do, but it looks like they're choosing to move ahead with some deficit financing to make some investments. We want to see real investments, not fake investments, and a readiness to support an investment-driven agenda.

There is a lot of competition for capital right now. A lot of capital is going down to the U.S. because of the incentives, and the taxes there are much lower. Specifically, we need to see some type of competitive taxation. I don't know what that would

be. l'expansion. Comment pouvons-nous leur donner les moyens de le faire?

**Le sénateur Loffreda :** Je vous remercie.

Mon autre question est pour le Conseil canadien des affaires. Monsieur Argitis, j'ai pris connaissance des notes de la présidence du Conseil canadien des affaires dans le cadre des consultations budgétaires de 2025 de la semaine dernière. Vous y résumez les idées tirées de vos échanges avec 50 des principaux PDG du pays — c'est fort impressionnant — ainsi qu'avec près de 20 économistes, investisseurs et anciens hauts fonctionnaires respectés. Vos consultations ont souligné la nécessité d'avoir une gestion budgétaire fondée sur la croissance, disciplinée et crédible, avec un cadre qui donne la priorité à la viabilité financière tout en s'attaquant aux problèmes structureaux, comme le déclin des investissements et la faiblesse de la productivité.

Parlons du volet de l'investissement. Pourriez-vous nous en dire plus sur les points de vue communiqués lors de vos consultations sur le soutien ciblé et l'investissement initial du gouvernement afin d'aider à réduire les risques liés aux grands projets? Que vous a-t-on dit au sujet de l'impôt sur l'investissement et le capital? Plus précisément, que demandent vos membres et vos partenaires en ce qui a trait à la réforme de la fiscalité des entreprises?

**M. Argitis :** Je vous remercie de votre question.

La priorité des PDG canadiens est la croissance, et nous avons eu un débat plutôt vigoureux sur la façon d'envisager la politique budgétaire à partir de maintenant. Nous avons maintenant en place un gouvernement qui réfléchit sérieusement à l'économie, ce que nous réclamons depuis 10 ans. Nous sommes prêts à soutenir des investissements qui amélioreront l'économie et la productivité. L'économie a besoin d'infrastructures — des ports, des chemins de fer et des projets d'édification de la nation. Il y a eu une question sur le type de projets que nous aimerions voir au Bureau des grands projets. Nous aimerions que ce soit des projets qui attirent des investissements privés. Il faut que l'environnement devienne plus propice à l'investissement.

Il y a de nombreuses choses que le gouvernement peut faire pour améliorer l'économie. Il y a beaucoup de choses qu'il peut faire sans dépenser un sou en ce moment, principalement du côté de la réglementation, du plafond d'émission sur le gaz, de la réglementation sur l'électricité propre et du projet de loi C-69. Il y a beaucoup de choses qu'il peut faire, mais il semble avoir choisi d'aller de l'avant avec une sorte de financement au moyen de déficits afin de faire des investissements. Nous voulons voir de vrais investissements, pas de faux investissements, et une volonté d'appuyer un programme axé sur l'investissement.

À l'heure actuelle, la concurrence pour le capital est féroce. Une grande partie du capital est investie aux États-Unis en ce moment en raison des incitatifs, sans compter que l'impôt y est bien moins élevé. Plus précisément, il nous faut une fiscalité

look like, and we're waiting to see some ideas come out of the government, but we're prepared to support an investment agenda and we're prepared to support a broad toolkit for that.

**Senator Loffreda:** Thank you.

[Translation]

**Senator Gignac:** My first question is for the Canadian Federation of Independent Business representatives. I want to talk about the regulatory burden. One of your predecessors, whom we know well, often talked to us about the regulatory burden. If I'm not mistaken, you put out the seventh edition of your publication *Canada's Red Tape Report* at the beginning of the year, and I believe the situation is worse now than it was pre-pandemic.

Can you talk about that? What impact does it have on economic activity? I think Statistics Canada even did some estimates on that.

**Mr. Guénette:** Thank you for your question, Senator Gignac. Yes, things are worse than they were before the pandemic. We estimated that, in 2024, the cost of regulatory compliance in Canada was \$51 billion. That is a massive weight dragging down the entire Canadian economy. In addition, \$18 billion of that \$51 billion was spent on red tape, in other words, regulations that could be eliminated without any repercussions for workers, the environment or otherwise. We could quickly improve the economy that way, by getting rid of unnecessary regulations.

We have some recommendations on that front. Priority number one is to reduce the number of regulations. It's important to know how many rules are in place in the country. I'm sure that if I were to ask the people in this room or anyone on Parliament Hill how many rules, regulations and laws there are in Canada, no one could tell me.

It's really important to have a solid understanding of the situation.

Next, reducing the number of regulations is crucial. The way we recommend doing that is to establish a two-for-one system, meaning that, for every new regulation the government introduces, it eliminates two. That would reduce red tape. I always say that is the quickest and cheapest way for the government to help businesses, and it remains a priority for the CFIB.

Again, in the months ahead, we will be devoting a week to the issue of red tape, and I encourage everyone here to pay attention to our work that week.

compétitive. Je ne sais pas quelle forme il faut lui donner, et nous attendons de voir ce que le gouvernement proposera, mais nous sommes prêts à soutenir un programme axé sur l'investissement ainsi que le recours à un large éventail d'outils pour ce faire.

**Le sénateur Loffreda :** Je vous remercie.

[Français]

**Le sénateur Gignac :** Ma première question s'adresse aux représentants de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante. J'aimerais parler du fardeau réglementaire. Une de vos prédécesseurs que l'on connaît bien nous a souvent parlé du fardeau réglementaire, et je pense qu'en début d'année, vous avez publié votre septième rapport sur la paperasserie au Canada, qui, je crois, est encore pire qu'avant la pandémie.

Est-ce que vous pouvez nous en parler? Quel est l'impact de ceci sur l'activité économique? Je pense que même Statistique Canada avait fait des simulations à ce sujet.

**M. Guénette :** Merci de votre question, sénateur Gignac. Oui, c'est pire qu'avant la pandémie. En 2024, on a évalué le coût de la réglementation au Canada à 51 milliards de dollars. C'est un poids énorme sur l'ensemble de l'économie canadienne. De plus, de cette somme de 51 milliards de dollars, 18 milliards de dollars sont considérés comme étant de la paperasserie, donc des réglementations qui peuvent être éliminées sans causer de problèmes pour les travailleurs ou pour l'environnement, entre autres. On pourrait améliorer l'économie de cette façon, rapidement, en éliminant la réglementation inutile.

Nous avons un certain nombre de recommandations à cet égard. La priorité numéro un serait de baisser le nombre de réglementations. Il faudrait s'assurer de connaître le nombre de règles qui existent au pays. Je suis certain que si l'on demandait aux gens dans cette salle ou à n'importe qui sur la Colline du Parlement combien il y a de règles, de réglementations et de lois au Canada, personne ne pourrait le dire.

Il faudrait vraiment bien connaître la situation.

Ensuite, il faudrait réduire le nombre de règlements. Pour ce faire, nous recommandons de mettre en place un système de deux pour un. Ainsi, pour chaque nouvelle règle mise en place, on en élimine deux. De cette façon, on pourra réduire la paperasserie. Je dis souvent que c'est la façon la plus rapide et la moins coûteuse pour le gouvernement d'aider les entreprises, et cela demeure une priorité pour notre organisation.

Encore une fois, au cours des prochains mois, une semaine sera consacrée à la paperasserie, et nous invitons toutes les personnes qui sont ici à s'intéresser à nos travaux durant cette semaine.

[English]

**Senator Gignac:** My next question will go to the Business Council of Canada. The current interim Parliamentary Budget Officer, the PBO has mentioned that the financial situation, the fiscal situation, of the federal government in Canada is unsustainable. Do you agree with such a statement? If the only fiscal anchor adopted by the federal government would be to clean the operating deficit, is that something you would be comfortable with? Or would you ask for an additional fiscal anchor?

**Mr. Argitis:** I believe Canada's finances are sustainable right now. I mean, it's fragile. The trajectory is not a great trajectory if you look over the medium term. We do need some corrective action over the medium term, but it's not a crisis. Investors are buying Canadian bonds. I wouldn't agree with the PBO on that assessment even though the numbers we saw are legitimate and show a difficult trajectory. I agree with that. But interest rates in Canada are relatively low, lower than they are in the United States. That means international investors are buying our bonds, which suggests confidence in the credibility of Canada.

Sorry, what was the second question?

**Senator Gignac:** If the only fiscal anchor adopted by the government would be to clean the operating deficit, is that it something you are comfortable with, or are you asking for additional fiscal anchors?

**Mr. Argitis:** I'm not a big fan of the split between operating and capital. In theory, it sounds good, but we think that creating a separate budget with a licence to run deficits, almost like pre-authorized credit, is open to abuse. We prefer a holistic view.

On the fiscal anchors, we prefer a dashboard of metrics. We don't think one fiscal anchor will do. You need a full dashboard to give you a good sense of the fiscal health of the nation.

**Senator Gignac:** Thank you.

**Senator MacAdam:** My question is for the Canadian Chamber of Commerce. In your pre-budget consultation published in August, you mentioned the importance of creating a national workforce strategy and highlighted the need to invest in upskilling and reskilling workers with a focus on those vulnerable to automation and AI

First, with regard to the AI issue, what policies or frameworks do you think Canada needs to adopt in order to mitigate the risks and harness the full potential of AI in boosting productivity,

[Traduction]

**Le sénateur Gignac :** Ma prochaine question s'adresse au Conseil canadien des affaires. Le directeur parlementaire du budget par intérim a dit que la situation financière et budgétaire du gouvernement fédéral est non viable. Souscrivez-vous à une telle affirmation? Si la seule cible budgétaire adoptée par le gouvernement fédéral est d'effacer le déficit de fonctionnement, serez-vous à l'aise avec cette proposition? Ou bien demanderez-vous une autre cible budgétaire?

**M. Argitis :** Je crois que la situation financière du Canada est viable en ce moment. Elle est évidemment fragile. La trajectoire n'est pas brillante à moyen terme. Il faut apporter des correctifs à moyen terme, mais nous ne sommes pas en situation de crise. Des investisseurs achètent des obligations canadiennes. Je ne suis pas d'accord avec le directeur parlementaire du budget à cet égard, même si les chiffres que nous avons vus sont sérieux et montrent une trajectoire difficile, j'en conviens. Cela dit, les taux d'intérêt au Canada sont plutôt bas, ils sont plus bas qu'aux États-Unis. Cela signifie que les investisseurs achètent nos obligations et indique qu'ils ont confiance dans la crédibilité du Canada.

Pourriez-vous me répéter la deuxième question?

**Le sénateur Gignac :** Si la seule cible budgétaire adoptée par le gouvernement fédéral consiste à effacer le déficit de fonctionnement, serez-vous à l'aise avec cette proposition ou demanderez-vous une autre cible budgétaire?

**M. Argitis :** Je ne suis pas un chaud partisan de la division entre les dépenses de fonctionnement et d'investissement. En théorie, c'est une bonne idée, mais nous croyons que la création d'un budget distinct, permettant d'enregistrer des déficits, un peu comme du crédit préautorisé, ouvre la porte à de l'abus. Nous préférons une vision globale.

En ce qui a trait aux cibles budgétaires, nous préférons un tableau de bord avec des paramètres. Nous ne pensons pas qu'une seule cible budgétaire suffira. Il faut un tableau de bord pour avoir une bonne idée de la santé financière du pays.

**Le sénateur Gignac :** Merci.

**La sénatrice MacAdam :** Ma question s'adresse à la Chambre de commerce du Canada. Dans votre consultation prébudgétaire publiée en août, vous parlez de l'importance de créer une stratégie nationale en matière de main-d'œuvre et vous soulignez la nécessité d'investir pour que les travailleurs puissent se perfectionner ou se recycler, surtout ceux qui sont menacés par l'automatisation et l'intelligence artificielle.

Premièrement, quels sont les cadres et les politiques que le Canada doit adopter pour atténuer les risques et exploiter le plein potentiel de l'intelligence artificielle afin d'améliorer la



while also ensuring that the workforce is adequately supported and retrained for higher productivity jobs?

**Mr. Holmes:** Thank you for the question.

On AI, Canada is viewed globally as a pioneer, as a leader, in the development of AI and generative AI technologies and the theories behind them. Yet, at the adoption level, we are one of the laggards. We are far behind the Indo-Pacific and even other OECD nations to which we compare ourselves. One of the critical pieces around AI is adoption by business and the use of that. A number of different models can be applied to encourage the adoption by SMEs in particular, as they represent such a large part of our economy.

In terms of the workforce question, though, that obviously could lead to some disruption in certain categories of labour that will see higher indexing of effect from the adoption of AI. There are a number of tracks. One is introducing AI skills into the workforce. The glib statement is, “AI is not coming for your jobs; people who know how to use AI are coming for your jobs.” Not to diminish the issue in any way, it’s important that we introduce AI skills throughout our labour force and adoption. In other areas, there will be, as we’re seeing in the current environment, discussions around entire industries needing to reskill or adapt as the context changes. We will see that over time in certain industries as well.

**Senator MacAdam:** Thank you.

According to Statistics Canada, the unemployment rate for those aged 15 to 24 reached 14.6% in July 2025, up from 10.3% in July 2023. This was the highest youth unemployment rate since September of 2010, except during the COVID pandemic. Do you have any comments on how you think Canada can mitigate the risks associated with youth employment? Do you have any comments on the importance of strengthening strategies for new entrants to get into the workforce?

**Mr. Holmes:** Yes. It is an excellent question. It is a very concerning trend to see the youth unemployment rates where they are, particularly coming out of the summer season when you would typically see an uptick. The issue has many factors behind it. My colleague may want to speak to this, but we are not seeing a correlation between temporary foreign workers and youth unemployment. We’ve done some data which does not show a

productivité, tout en s’assurant d’aider adéquatement les travailleurs à se perfectionner pour qu’ils puissent occuper des emplois plus productifs?

**M. Holmes :** Je vous remercie de votre question.

Le Canada est perçu sur la scène internationale comme un pionnier et un chef de file dans le développement de l’intelligence artificielle, des technologies liées à l’intelligence artificielle générative et des théories qui sous-tendent celles-ci. Pourtant, nous figurons parmi les retardataires pour ce qui est de l’adoption. Nous sommes loin derrière la région indo-pacifique et même des pays de l’OCDE auxquels nous nous comparons. L’un des éléments cruciaux avec l’intelligence artificielle, c’est son adoption et son utilisation par les entreprises. Il est possible d’appliquer différents modèles pour encourager son adoption par les PME en particulier, étant donné que celles-ci représentent une grande part de notre économie.

En ce qui a trait à la main-d’œuvre, toutefois, l’adoption de l’intelligence artificielle pourrait évidemment entraîner des bouleversements dans certaines catégories d’emploi qui verront l’effet d’une indexation accrue. Il y a différentes voies. L’une d’elles est de développer des compétences en intelligence artificielle au sein de la main-d’œuvre. La réponse facile est de dire que ce n’est pas l’intelligence artificielle qui menace vos emplois; ce sont les personnes qui savent l’utiliser. Sans vouloir en aucune manière minimiser le problème, il est important de développer des compétences en intelligence artificielle dans l’ensemble de la main-d’œuvre en adoptant celle-ci. Il y a des domaines où, comme nous le voyons dans le contexte actuel, il y aura des discussions au sujet d’industries entières qui devront s’adapter ou se perfectionner à mesure que le contexte évoluera. Nous observerons aussi cela au fil du temps dans certains secteurs.

**La sénatrice MacAdam :** Merci.

Selon Statistique Canada, le taux de chômage des 15 à 24 ans a atteint 14,6 % en juillet 2025, par rapport à 10,3 % en juillet 2023. Il s’agit du taux de chômage chez les jeunes le plus élevé depuis septembre 2010, sauf pendant la pandémie de COVID. Avez-vous des observations sur la façon dont le Canada peut atténuer les risques liés au chômage chez les jeunes? Avez-vous des observations sur l’importance des stratégies de renforcement pour permettre aux nouveaux venus de faire leur entrée sur le marché de l’emploi?

**M. Holmes :** Oui. C’est une excellente question. Le taux de chômage actuel chez les jeunes est une tendance fort préoccupante, surtout à la fin de l’été, où il y a normalement une petite hausse. De nombreux facteurs expliquent ce problème. Mon collègue voudra peut-être en parler, cependant nous ne voyons pas de corrélation entre la présence de travailleurs étrangers temporaires et le chômage chez les jeunes. Nous avons

direct link between those — or a very weak one. I will invite my colleague to add.

**Mr. DiCapua:** Thank you for the question, senator.

It is an alarming trend. We're experiencing very slow growth in Canada. Usually, when we're on the downturn in terms of a business cycle, the first jobs to go are, unfortunately, our youth jobs. It's unfortunate, and we're seeing it across different sectors. One interesting trend to which my colleague alluded is, in the summer months, when you would expect a seasonally high employment on the youth side, we just haven't seen that. When you look at the employment rate for youth, it's declined to almost 2%. It's a concerning trend.

In terms of recommendations, I'll leave that up to my colleague. Nonetheless, we are in a unique situation. There are supports and Employment Insurance programs, et cetera, for those who don't have employment, but it is a very precarious time for youth unemployment. It's a concerning trend, yes.

**Senator Kingston:** Welcome, everyone, here today.

My first question is for the Canadian Chamber of Commerce. I'm interested in what main factors are holding back business investment in Canada. You've talked about some of those, but how significant are tariffs compared to other factors?

**Mr. Holmes:** I'll start and then see if my colleague has anything to add here.

Tariffs are certainly a factor right now. It's not the tariff per se; it's the business uncertainty. The rules of the game keep changing. The tariff rates themselves keep changing. Are you CUSMA-compliant, or are you not? Does that have a bearing on your trade and your access? Is a section 232 tariff being applied to a specific sector or residual goods based on those materials? All of those questions are creating an incredibly uncertain environment for trade. Many businesses will just stand down and take a pause and wait until the air clears a little bit. As a result, you see a lack of expansion, a lack of growth and a lack of investing in new capital infrastructure, in machinery and in people. You see the delay of product launches, expansions or new sites. All of that contributes rapidly to the chill effect that we're seeing. It's not just the trade itself; it is the uncertainty that pervades the economy.

**Mr. DiCapua:** Thank you, senator, for the question.

compilé certaines données qui n'indiquent aucun lien direct entre les deux ou alors un lien très ténue. Je vais inviter mon collègue à poursuivre sur le sujet.

**M. DiCapua :** Merci de votre question, sénatrice.

C'est une tendance alarmante. La croissance est très lente au Canada. Généralement, lorsqu'il y a un ralentissement dans le cycle économique, les premiers emplois à disparaître sont, malheureusement, ceux des jeunes. C'est malheureux, et c'est visible dans différents secteurs. Mon collègue a parlé d'une tendance intéressante, celle de la période estivale, où l'on s'attend à ce que le taux d'emploi chez les jeunes soit élevé, mais cela n'a pas été le cas. Le taux d'emploi chez les jeunes a diminué de près de 2 %. C'est une tendance préoccupante.

En ce qui a trait aux recommandations, je laisse cela à mon collègue. Quoi qu'il en soit, nous sommes dans une situation unique. Il y a des programmes d'assurance-emploi, du soutien, et cetera, pour ceux sans emploi, mais c'est une période très délicate pour le chômage chez les jeunes. C'est effectivement préoccupant.

**La sénatrice Kingston :** Je vous souhaite à tous la bienvenue ici aujourd'hui.

Ma première question s'adresse à la Chambre de commerce du Canada. J'aimerais savoir quels sont les principaux facteurs qui freinent les investissements dans les entreprises au Canada. Vous avez parlé de certains facteurs, mais quelle est l'importance des droits de douane par rapport à d'autres facteurs?

**M. Holmes :** Je vais commencer, et je verrai si mon collègue a quelque chose à ajouter.

Les droits de douane sont assurément un facteur en ce moment. Ce ne sont pas tant les droits de douane que le climat d'incertitude dans le monde des affaires. Les règles ne cessent de changer. Les taux tarifaires eux-mêmes changent constamment. Êtes-vous conforme à l'ACEUM ou non? Est-ce que cela a une incidence sur votre secteur et sur votre accès? Est-ce qu'un droit de douane prévu à l'article 232 s'applique à un certain secteur ou à des produits résiduels en raison de ces matériaux? Toutes ces questions créent un environnement incroyablement incertain pour le commerce. De nombreuses entreprises choisissent de prendre une pause et d'attendre que le brouillard se dissipe un peu. C'est pourquoi il n'y a pas d'expansion, de croissance ou d'investissement dans de nouveaux projets d'immobilisation, dans la machinerie et dans les gens. On voit que le lancement de produits, les projets d'expansion ou de nouveaux sites sont retardés. Tout cela accélère le refroidissement que nous observons. Ce n'est pas seulement le commerce qui est en cause, c'est le climat d'incertitude qui envahit l'économie.

**M. DiCapua :** Merci de votre question, sénatrice.

We've seen uncertainty come down in some respects. Of course, the tariff rates have been changing on a week-to-week, day-to-day basis, but Canada — the government has seen this as a talking point, which is somewhat correct — faces a relatively low effective tariff rate relative to other countries. That could be a competitive advantage for us heading into this new era of trade with the United States. As my colleague pointed out, the Canada-United States-Mexico Agreement, or CUSMA, has protected almost all the goods heading down to the United States, which has allowed for this continued flow of trade with the United States. Businesses will have to take into account these tariff rates and the competitiveness of the economy. You heard this from all of our panellists today. That will have to be recalculated, and it will inform investment decisions, as everyone has alluded to.

The Business Data Lab, or BDL, looking at Statistics Canada research, looked at federal regulations, and there are about 350,000 federal regulations that, by Statistics Canada measures, have reduced the GDP over the time horizon that they looked at — over the past decade — by 1.7%, and investment was down 9%. So, clearly, federal regulations do have an impact on investment as well as the GDP. We have an opportunity now with this federal government, with the budget coming up as well as just creating conditions for success, to rebrand the Canadian economy relative to the United States as a country that has fiscal prudence but also has a growth agenda. You've been hearing that that is a very tough balance to strike, but it is one that we need in order to be competitive.

[Translation]

**Senator Hébert:** My first question is for the CFIB and Canadian Chamber of Commerce representatives. My second question is for the Business Council of Canada representative. I want to hear what you have to say about labour. As we know, a lot of investment is coming to Canada, but we are going to need workers to build the homes and infrastructure we are looking to build. When it comes to immigration policies, especially the Temporary Foreign Worker Program, or TFWP, the cuts that were announced are affecting businesses and their ability to keep up production levels — and what's coming will only exacerbate that. I'd like to hear your thoughts on that and what we should do about it, knowing that immigration puts a strain on certain social programs.

**Ms. Santini:** Yes, especially in construction, where the labour shortage is pretty serious. It's a strain on the industry, hindering the ability to deliver products in accordance with contracts, to expand and to honour commitments that were made. We'd like immigration programs to be more flexible, so that the sector can

L'incertitude commence à diminuer à certains égards. Évidemment, les taux tarifaires changent sur une base hebdomadaire, et même quotidienne, mais par rapport à d'autres pays, le Canada a un taux tarifaire relativement bas — un argument repris par le gouvernement, et qui est relativement exact. Il pourrait s'agir d'un avantage compétitif pour nous dans cette nouvelle ère de commerce avec les États-Unis. Comme l'a dit mon collègue, l'Accord Canada-États-Unis-Mexique, l'ACEUM, protège presque tous les produits exportés aux États-Unis, ce qui a permis la poursuite du commerce avec les États-Unis. Les entreprises devront tenir compte de ces taux tarifaires et de la compétitivité de l'économie. Tous les témoins l'ont dit aujourd'hui. Il faudra refaire les calculs, et le résultat permettra de prendre des décisions en matière d'investissement, comme tout le monde l'a dit.

Le Laboratoire de données sur les entreprises, en consultant les travaux de recherche de Statistique Canada, s'est penché sur la réglementation fédérale. D'après les mesures de Statistique Canada, environ 350 000 règlements fédéraux ont, pendant l'horizon examiné — la dernière décennie —, réduit le PIB de 1,7 %, et l'investissement, de 9 %. Il est donc manifeste que la réglementation fédérale a une incidence sur les investissements ainsi que sur le PIB. Nous avons maintenant l'occasion, avec le gouvernement fédéral actuel et le prochain budget, de créer des conditions propices à la réussite et de redéfinir l'économie du Canada par rapport à celle des États-Unis, en la présentant comme étant celle d'un pays qui est prudent sur le plan budgétaire, mais qui a un programme de croissance. On vous dit que c'est un équilibre qu'il est très difficile d'atteindre, mais c'en est un auquel il nous faut parvenir si nous voulons être compétitifs.

[Français]

**La sénatrice Hébert :** J'aurais une première question pour la FCEI et les chambres de commerce, puis une autre question pour le Conseil canadien des affaires. Je voudrais vous entendre sur les questions de main-d'œuvre. On sait que beaucoup d'investissements s'en viennent au Canada, mais on aura besoin de main-d'œuvre pour construire les maisons et les infrastructures que l'on souhaite construire. On sait que, au chapitre des politiques en matière d'immigration, particulièrement pour le Programme des travailleurs étrangers temporaires, les compressions qui ont été annoncées affectent la capacité des entreprises à maintenir leur niveau de production, et cela sera encore plus exacerbé avec ce qui s'en vient. J'aimerais vous entendre sur ces questions et sur ce qu'on devrait faire par rapport à cela, sachant que l'immigration crée des pressions sur certains programmes sociaux.

**Mme Santini :** Oui, surtout dans le domaine de la construction, où la pénurie de main-d'œuvre est assez élevée; c'est l'une des pressions qui affectent leur capacité de livrer les biens selon les contrats en cours, de croître et de s'assurer de respecter leurs engagements. On demande plus de flexibilité par

still access those workers. Right now, construction is protected from the tightening of the TFWP, but not manufacturing, the sector that makes the inputs used in construction. The government should take a more holistic view of the immigration system. It needs to make sure that the program changes align with labour needs. It's the program that is the most aligned, with the necessary test and the capacity to strengthen that test to ensure alignment with market needs, in areas with labour shortages.

**Mr. Guénette:** May I add something? The program changes that were made last year are affecting many SMEs across the country, including in Quebec. People are reaching out to us to say that they are worried about losing workers they hired through the TFWP, so the changes that have already been made are having an impact on many of the country's SMEs.

We want the government to make sure that businesses needing those workers, under the TFWP, can access that labour, because sometimes there are no other workers available. That's especially true in the regions, whether in Quebec or elsewhere in the country; regions need workers, and temporary foreign workers are often the ones who fill that need. A lot of work has to be done to keep those people in the country and make sure that businesses have access to labour through immigration, because it's not true that they can rely strictly on people already in the country for all their labour needs.

[English]

**Mr. Holmes:** Thank you for the question.

Many of these jobs are seasonal. They may involve night shifts, they may be jobs that the domestic population just doesn't go for or they may be taking place in areas of low available labour. For that reason, over time, we've developed tools and policies that allow for businesses to find the labour that they need. The irony of the economy right now is that there are many businesses — small- and medium-sized enterprises in particular — that are struggling to find that right labour pool. Can the system — the International Mobility Program and the Temporary Foreign Worker Program — be refined and improved? Absolutely, they should be reviewed and refined. However, we cannot throw out these programs. They are essential for the economy: the service economy, construction, as noted, and agri-food.

rapport aux programmes d'immigration, pour faire en sorte que le secteur ait toujours accès à ces travailleurs. En ce moment, le secteur de la construction est protégé par le resserrement du Programme des travailleurs étrangers temporaires, mais pas le secteur manufacturier, qui produit des intrants qui vont dans le domaine de la construction. Il faut considérer le système d'immigration de manière plus intégrée. On doit s'assurer que les changements au programme s'alignent avec les besoins en matière de main-d'œuvre. C'est le programme qui est le plus lié, qui a les tests requis et la capacité de renforcer les tests pour s'assurer de rester aligné sur les besoins du marché, là où il y a un manque de main-d'œuvre.

**M. Guénette :** Puis-je me permettre d'ajouter un point? Les changements qui ont été apportés au programme l'an dernier ont des répercussions sur plusieurs PME partout au pays ainsi qu'au Québec. Des gens nous contactent pour nous dire qu'ils craignent de perdre des travailleurs qu'ils ont embauchés par l'entremise du Programme des travailleurs étrangers temporaires, ou PTET, donc les changements qui ont déjà été faits ont eu une incidence sur plusieurs PME au pays.

On souhaite que le gouvernement s'assure que les entreprises qui ont besoin de cette main-d'œuvre-là par l'entremise du PTET puissent avoir accès à cette main-d'œuvre, car parfois, il n'y a pas d'autres travailleurs disponibles. Cela se révèle encore plus vrai dans les régions, que ce soit au Québec ou ailleurs au pays; nos régions ont besoin de main-d'œuvre et ce sont souvent les travailleurs étrangers temporaires qui jouent le rôle de cette main-d'œuvre. Il y a beaucoup de travail à faire pour garder ces gens-là au pays et pour s'assurer que les entreprises aient accès à la main-d'œuvre issue de l'immigration, car ce n'est pas vrai qu'elles peuvent avoir tous les travailleurs dont elles ont besoin en comptant strictement sur les gens qui sont déjà au pays.

[Traduction]

**M. Holmes :** Je vous remercie de votre question.

Bon nombre de ces emplois sont saisonniers ou peuvent comporter des quarts de nuit. Il peut s'agir d'emplois qui n'intéressent pas la population canadienne ou qui se trouvent dans des endroits où il y a peu de main-d'œuvre. Voilà pourquoi, au fil du temps, nous avons développé des outils et des politiques qui permettent aux entreprises de trouver la main-d'œuvre dont elles ont besoin. Ce qui est paradoxal dans l'économie en ce moment, c'est que de nombreuses entreprises, surtout des PME, ont du mal à trouver le bon bassin de main-d'œuvre. Le système — le Programme de mobilité internationale et le Programme des travailleurs étrangers temporaires — peut-il être peaufiné et amélioré? Il devrait assurément faire l'objet d'un examen et être peaufiné. Toutefois, nous ne pouvons pas éliminer ces programmes. Ils sont essentiels à l'économie : l'économie de services; la construction, comme on l'a mentionné; et l'agroalimentaire.

At the Canadian Chamber of Commerce, we would say that the farther we can get this away from the federal government, the better; the more we can devolve this to the provincial, municipal or even employer level, the better. That's where the decisions are being made, and that's where the real rub of available labour and talent versus the general population is most apparent.

**Senator Galvez:** Thank you very much.

We've had many interesting questions from my colleagues. I want to ask a little question in order to better understand this, and then I will ask a specific question of the Business Council of Canada.

There are two things that seem to be unanimous here in your presentations. One thing is that the American environment is very good for investment and for opening innovation and productivity. At the same time, you are also saying that the Canadian economy is very lazy, we rely too much on the Americans, everything goes to the United States and we depend on the Americans.

I just came back from the United States and was reading that unemployment is high, real GDP is low, there is a drop in consumer spending, the stock markets have declined, consumer confidence is low, inflation is high and people don't feel safe. So which part of the United States do we want to resemble: the part that is open for investment or the safe place? That is my first question.

**Mr. DiCapua:** Thank you, senator, for the question.

I agree with you that the United States economy is actually not growing very fast right now. At the beginning of the year, as well as in the fall of last year, the idea of U.S. exceptionalism was being tossed around, but tariffs are going to slow the economy. You're seeing high inflation. The Federal Reserve won't be lowering rates too much lower than where they are now. So the economy will slow. They're only growing at about 1.8%. It's not much more than where we are, but they are investing in AI, talking about the right things and mobilizing the federal government as well as private capital to where the puck is going.

We're having the right conversations. We just need to align those actions. Incentivizing the business community to stop thinking about the United States and come to Canada is going to be a perennial task for us. We have an opportunity now to do that. People are seeing the U.S. as a source of risk, and that has not happened in a very long time.

**Senator Galvez:** Mr. Argitis, in your recent report "Selling to our Strengths," recommendation 6 to the federal government is to future-proof Canada's low carbon advantage. We know that

À la Chambre de commerce du Canada, nous sommes d'avis que moins le gouvernement fédéral sera impliqué dans ce dossier, mieux ce sera; plus nous pourrons le transférer aux provinces, aux municipalités ou même aux employeurs, mieux ce sera. C'est à ce niveau que les décisions sont prises, et que l'on voit le mieux le véritable problème entre la main-d'œuvre et les talents qui sont disponibles et la population en général.

**La sénatrice Galvez :** Merci beaucoup.

Mes collègues ont posé de nombreuses questions intéressantes. J'ai une petite question afin de mieux comprendre cela, puis j'aurai une question pour le Conseil canadien des affaires en particulier.

Deux choses semblent faire l'unanimité dans vos présentations. La première est que l'environnement américain est très favorable à l'investissement, à l'innovation et à la productivité. En même temps, vous dites aussi que l'économie canadienne est très paresseuse, que nous nous fions trop aux Américains, que tout va aux États-Unis et que nous dépendons des Américains.

Je reviens tout juste des États-Unis. J'ai lu que le chômage est élevé, que le PIB réel est faible, qu'il y a une baisse des dépenses de consommation, que les marchés boursiers ont décliné, que la confiance des consommateurs est faible, que l'inflation est élevée et que les gens ne se sentent pas en sécurité. Donc, à quelle partie des États-Unis voulons-nous ressembler : celle qui est ouverte à l'investissement ou celle qui est sécuritaire? C'est ma première question.

**M. DiCapua :** Je vous remercie, sénatrice, de cette question.

Je conviens avec vous que l'économie américaine ne connaît pas une croissance très rapide actuellement. Au début de l'année, ainsi qu'à l'automne dernier, l'idée de l'exceptionnalisme américain était dans toutes les lèvres, mais les droits de douane auront pour effet de ralentir l'économie. On voit une inflation élevée. La Réserve fédérale n'abaissera pas les taux bien en deçà des taux actuels. Leur économie va donc ralentir. La croissance n'est que de 1,8 %, environ. Ce n'est pas beaucoup plus que la nôtre, mais ils investissent dans l'intelligence artificielle, discutent des bonnes choses et mobilisent le gouvernement fédéral et des capitaux privés en fonction de l'avenir.

Nous avons les discussions appropriées. Nous devons simplement harmoniser nos actions. Inciter le monde des affaires à cesser de penser aux États-Unis et à se tourner vers le Canada sera un combat de tous les instants pour nous. Nous avons maintenant l'occasion de le faire. Les gens considèrent les États-Unis comme une source de risque, ce qui n'était pas arrivé depuis très longtemps.

**La sénatrice Galvez :** Monsieur Argitis, dans votre récent rapport intitulé « Vendre nos forces », la sixième recommandation au gouvernement fédéral est la suivante :

one of the projects is liquefied natural gas, or LNG, but China and Russia announced agreements to bring LNG to China, and University College London, or UCL, is saying that this will become a standard asset. Who is going to invest in this? Why isn't there a line of corporations waiting to invest in this right now? Why are they waiting for the government to invest first?

**Mr. Argitis:** Thanks for the question.

There is a lot of investment happening in LNG — huge tailwinds in that sector — and it's all happening in the U.S. Canadian businesses are investing in the U.S. in LNG, and we have to ensure that we are part of that kind of economy. It's not just old energy use but also new energy use through AI and the energy management from data centres. That's a big part of that tailwind. A lot of investment is happening globally, just not here in Canada.

[Translation]

**The Chair:** I have two questions. The first one is for Mr. Guénette. You brought up red tape and the number of statutory instruments. Statistics Canada put the number of statutory instruments at 321,000 in 2021, and I imagine that number hasn't gone down. The Treasury Board of Canada Secretariat undertook a red tape review in July and released a preliminary report in September. According to the report, the review identified 500 recent achievements to reduce regulatory barriers and initiatives to cut red tape.

Did they consult you? Do you have a list of regulations or standards you've deemed as non-essential?

**Mr. Guénette:** Yes, we have a list. I'm not sure whether it corresponds exactly to what you're talking about, but over time, we have identified reviews of burdensome and unnecessary regulations.

My colleagues and I were examining the government's recent review, and we noticed a number of measures that the government had taken a few years ago. It's as though the government recycled announcements that had been made a number of years back. We weren't all that impressed by what was announced.

**The Chair:** Basically, I take it that you weren't consulted. Second, could you send us your list? We would like more than just examples; we'd like a comprehensive list, one that will help us when questioning future witnesses.

« Assurer l'avenir de l'avantage du Canada en matière de faibles émissions de carbone ». Nous savons qu'un des projets est lié au gaz naturel liquéfié, ou GNL, mais la Chine et la Russie ont annoncé des accords d'approvisionnement de GNL à la Chine, et l'University College de Londres, ou UCL, estime que cela deviendra un actif standard. Qui investira là-dedans? Pourquoi les entreprises ne se bousculent-elles pas aux portes pour investir dans ce secteur maintenant? Pourquoi attendent-elles que le gouvernement investisse en premier?

**M. Argitis :** Je vous remercie de votre question.

Il y a beaucoup d'investissements dans le secteur du GNL — les vents y sont très favorables — et tout cela se passe aux États-Unis. Les entreprises canadiennes investissent dans le secteur du GNL aux États-Unis, et nous devons assurer notre présence dans ce type d'économie. On ne parle pas seulement de l'utilisation des énergies conventionnelles, mais aussi de nouvelles énergies, avec l'intelligence artificielle et la gestion de l'énergie des centres de données. C'est une bonne partie de ces vents favorables. De nombreux investissements sont réalisés à l'échelle mondiale, mais pas ici au Canada.

[Français]

**Le président :** J'ai deux questions. Ma première s'adresse à M. Guénette. Vous avez identifié les questions de la paperasserie et de la quantité de textes réglementaires. Statistique Canada disait en 2021 qu'il y avait 321 000 textes réglementaires, et j'imagine que ce nombre n'a pas diminué. Le Secrétariat du Conseil du Trésor a lancé un examen administratif en juillet et produit un rapport préliminaire en septembre. Selon ce rapport, on a identifié 500 réalisations récentes de diminution réglementaire et de mesures visant à réduire la paperasserie.

Avez-vous été consultés? Avez-vous une liste de règlements ou de normes que vous identifiez comme étant non essentiels?

**M. Guénette :** Oui, nous avons une liste. Je ne sais pas si elle concerne exactement ce que vous venez de mentionner, mais nous avons identifié, au fil du temps, des examens de réglementations lourdes et inutiles.

En se penchant sur l'exercice qui a été fait récemment avec mes collègues, on a constaté qu'il y avait plusieurs actions que le gouvernement avait posées il y a plusieurs années. C'est comme un recyclage d'annonces qui avaient été faites il y a un certain nombre d'années. Nous n'avons pas été très impressionnés par ce qui avait été annoncé.

**Le président :** Bref, je comprends que vous n'avez pas été consultés. Deuxièmement, pourriez-vous nous envoyer votre liste? Nous aimerions non seulement des exemples, mais une liste exhaustive qui nous sera utile pour interroger nos futurs témoins.

**Mr. Guénette:** Yes, certainly. We'd be happy to.

**The Chair:** Thank you. There's a lot of talk about reducing our dependence on the U.S. and putting our focus on Europe. You raised a number of latent elements as far as weaknesses go. Red tape and the like have always been an issue, but American protectionism and tariffs have magnified the problem. I'm also talking about the uncertainty created by those tariffs, because I think the uncertainty is worse than the tariffs. Is the government helping you turn your focus to Europe, so you can diversify? Do you have the sense that specific measures have been taken? Do you have any specific suggestions to improve the situation? The Europeans are encouraging us to send them our energy and telling us they want to do business with us.

**Mr. Guénette:** I may be able to answer in one minute. First, there are various federal government services that deal with diversification. As a rule, they are not very well known to business owners. Improved communication would definitely be beneficial to many businesses that want to diversify, because what exists right now is often poorly understood.

Before giving the floor to my colleagues, I would add the following. Yes, diversification is one of the solutions to the tariff situation between Canada and the United States, but it takes time. We can't instantly find customers in Europe. There is a process, and these things take time. We need to support businesses and help them find customers. We were used to dealing with our American friends, but we need to take the time to diversify.

[English]

**Mr. Holmes:** Next week, I will be in the United Kingdom and in Brussels to meet with Canadian chambers, binational chambers, throughout Europe that are coming together. Last week, I was in Japan meeting with Canadian chambers that are throughout the Indo-Pacific, to bring them together and start to develop a network of services that we could offer businesses around the world in key trading markets. It's important for us. As my colleague said, it will not happen overnight, and we also need trade infrastructure to be able to expand into these markets and reach them.

[Translation]

**The Chair:** Thank you.

**M. Guénette :** Oui, certainement, nous allons le faire avec plaisir.

**Le président :** Merci. On parle beaucoup de réduire notre dépendance aux États-Unis et du fait qu'on doit miser sur l'Europe. Vous avez soulevé plusieurs éléments latents dans les lacunes. La bureaucratie et le reste sont des éléments qui existaient, mais ils sont amplifiés désormais par le protectionnisme américain et les tarifs imposés. Je parle aussi de l'incertitude créée par ces tarifs, car je crois que l'incertitude est pire que les tarifs. Le gouvernement vous aide-t-il à aller vers l'Europe pour vous diversifier? Sentez-vous que des gestes précis sont posés? Avez-vous des suggestions précises à faire pour améliorer les choses? Les Européens nous invitent à leur envoyer notre énergie et ils nous disent qu'ils veulent faire affaire avec nous.

**M. Guénette :** Je peux peut-être répondre en une minute. Tout d'abord, sur la diversification, il existe différents services au gouvernement fédéral. En général, ils ne sont pas très bien connus des entrepreneurs. Améliorer la communication serait sûrement bénéfique pour un certain nombre d'entreprises qui veulent justement se diversifier, parce que ce qui existe actuellement est souvent mal connu.

Avant de céder la parole à mes collègues, j'ajouterais ce qui suit. Oui, la diversification est l'une des solutions à la situation tarifaire entre le Canada et les États-Unis, mais il faut du temps. On ne peut pas trouver des clients en Europe instantanément. Il faut faire des démarches et ce sont des choses qui prennent du temps. Il s'agit donc d'accompagner les entreprises et de les aider à trouver des clients. On avait l'habitude de transiger avec nos amis américains, mais s'il faut se diversifier, il faut y mettre du temps.

[Traduction]

**M. Holmes :** La semaine prochaine, je me rendrai au Royaume-Uni et à Bruxelles pour des représentants de chambres de commerce du Canada et de chambres de commerce binationales de partout en Europe. La semaine dernière, j'étais au Japon pour rencontrer des représentants de chambres de commerce canadiennes — de chambres binationales — de la région indo-pacifique dans le but de les regrouper et créer un réseau de services qui pourraient être offerts aux entreprises du monde entier dans les principaux marchés commerciaux. C'est important pour nous. Comme mon collègue l'a dit, cela ne se fera pas du jour au lendemain, et nous avons également besoin d'infrastructures commerciales pour atteindre ces marchés et y élargir nos activités.

[Français]

**Le président :** Merci beaucoup.

Honourable senators, for our second panel, we are pleased to welcome by video conference, from the C.D. Howe Institute, William Robson, President and CEO. We also welcome by video conference, from the Centre for Future Work, Jim Stanford, Economist and Director. Hello, Mr. Stanford. We also welcome in person Armine Yalnizyan, Economist and Atkinson Fellow on the Future of Workers. Welcome, Ms. Yalnizyan.

Thank you for accepting our invitation.

[English]

**William Robson, President and Chief Executive Officer, C.D. Howe Institute:** Good morning, and thank you for having me here. I hope my answers to your questions will help your work.

To prepare for your questions, I'll touch quickly on five areas where Canada needs more serious federal fiscal policy. My remarks may resemble those from the earlier panel a little more than they will resemble those of my co-panellists, Jim Stanford and Armine Yalnizyan.

The theme of being more serious implies that federal finances have recently been less than serious, and I would cite a casual approach to presenting budgets, primacy of spin over substance in budgets, the recent acceleration of spending and borrowing, populous tax policy and unwillingness to face compelling evidence that unserious fiscal policy is undermining our economic performance.

I will start with budget timing. The C.D. Howe Institute publishes an annual fiscal accountability report card on Canada's senior governments. We give timeliness considerable weight because budgets should not follow the beginning of the fiscal year or Parliament is approving spending after the fact. In the six fiscal years since 2020-21, the federal government presented only one budget before the fiscal year started. It presented no budget at all in 2020, which was unprecedented. We don't know — at least I don't know — what the plan is for the November 4 budget, but if it is for fiscal year 2026-27, we'll get a budget before that year, which is good, but it suggests we might get no budget for 2025. Serious respect for Parliament's stewardship of public finance requires us to do better.

On budget content, our report card asks a simple question: How accessible are the key budget numbers? Can any motivated user readily find them?

Honorables sénateurs et sénatrices, pour notre deuxième groupe, nous avons le plaisir d'accueillir par vidéoconférence, de l'Institut C.D. Howe, M. William Robson, président et chef de la direction. Nous accueillons également par vidéoconférence, du Centre for Future Work, Jim Stanford, économiste et directeur. Bonjour, monsieur Stanford. Nous accueillons également en personne Mme Armine Yalnizyan, économiste et titulaire de la bourse de recherche Atkinson sur l'avenir des travailleurs. Bienvenue, madame.

Merci d'avoir accepté notre invitation.

[Traduction]

**William Robson, président et chef de la direction, Institut C.D. Howe :** Bonjour, et merci de m'avoir invité. J'espère que mes réponses à vos questions vous aideront dans votre travail.

En guise de préparation pour cette discussion, j'aborderai rapidement cinq aspects pour lesquels le Canada doit se doter d'une politique budgétaire fédérale plus rigoureuse. Mes observations se rapprocheront peut-être davantage de celles du groupe de témoins précédent qu'à celles des autres témoins ici présents, M. Jim Stanford et Mme Armine Yalnizyan.

Parler de rigueur accrue sous-entend que l'approche récente à l'égard des finances fédérales a manqué de rigueur. À titre d'exemple, soulignons l'approche désinvolte à l'égard de la présentation de budgets, la priorité accordée aux phrases creuses plutôt qu'à la substance dans les budgets, l'accélération récente des dépenses et des emprunts, la politique fiscale populiste et la réticence à reconnaître les preuves irréfutables que l'absence de rigueur budgétaire nuit à notre rendement économique.

Je vais commencer par le moment du dépôt du budget. L'Institut C.D. Howe publie chaque année un rapport sur la responsabilité financière des grandes administrations publiques du Canada. Nous accordons une importance considérable à la ponctualité, car la présentation d'un budget ne devrait pas venir après le début d'un exercice financier, sinon le Parlement se trouve à approuver les dépenses après coup. Au cours des six exercices financiers depuis 2020-2021, le gouvernement fédéral n'a présenté qu'un seul budget avant le début de l'exercice financier. Il n'a présenté aucun budget en 2020, ce qui était sans précédent. Nous ne savons pas — du moins, je ne sais pas — ce qui est prévu pour le budget du 4 novembre, mais s'il porte sur l'exercice 2026-2027, nous aurons un budget avant cet exercice-là, ce qui est bien, mais cela laisse entendre qu'il n'y aurait pas de budget pour 2025. Un véritable respect sérieux de l'intendance des finances publiques par le Parlement exige de faire mieux.

Quant au contenu du budget, notre rapport pose une question fort simple : dans quelle mesure les chiffres clés du budget sont-ils accessibles? Tout utilisateur motivé peut-il les trouver facilement?



Recent federal budgets have buried the fiscal plan in an annex hundreds of pages deep. Most other senior governments put them right up front where a serious budget puts them. The explosion of federal spending and borrowing is a problem for many reasons. I call it unserious because it undermines the credibility of federal fiscal planning.

If we go back to 2019, the Fall Economic Statement before the budget we didn't get in 2020, it said that spending in the 2024-25 fiscal year would be \$421 billion. Two years later, after the COVID measures, the 2021 fall statement put spending in 2024-25 at \$465 billion. Two years after that, the fall statement of 2023 said \$523 billion for 2024-25. Last year's Fall Economic Statement said \$543 billion. We don't have the federal Public Accounts yet. They have also been typically too late lately, but when we do get the numbers, I would not be at all surprised to see spending above \$550 billion. Protected spending rising \$25 billion every year shows that the government itself is not serious about its fiscal projections. We need fiscal projections we can take seriously.

On taxation, serious taxation funds government services without gratuitous damage to prosperity. We are failing in big ways. We tax incomes and investment too heavily, consumption too lightly, and incur debt that guarantees higher taxes in the future. In small ways, the higher capital gains taxes that never happened is poking holes in the GST, and there is current uncertainty about 2025 drawdowns that affect RRIF holders. Serious tax policy works out the details before announcing changes and considers how its rationale and execution will affect confidence. We need serious tax policy from the federal government.

For the last item before wrapping up, I have to comment on the dismal productivity and stagnating living standards highlighted by previous presenters and by my friends David Dodge and Don Drummond in *The Globe and Mail* today. My bellwether indicator is investment per worker. For a decade, business investment in nonresidential structures, machinery and equipment and intellectual property products in Canada has fallen short of depreciation and population growth. The stock of capital per worker has been falling. That has not happened before in our lifetimes, and it's no wonder that productivity and real incomes are not rising. The same is not true elsewhere, especially not in the United States. One jarring statistic — you've heard some already this morning — is that in the second

Dans les récents budgets fédéraux, le plan budgétaire s'est retrouvé enfoui dans une annexe de centaines de pages. La plupart des autres grandes administrations publiques le placent en première page, comme pour tout budget sérieux. L'explosion des dépenses et des emprunts fédéraux pose problème pour maintes raisons. Si je dis que cela ne fait pas sérieux, c'est que cela mine la crédibilité de la planification financière du fédéral.

Remontons à 2019. L'Énoncé économique de l'automne précédant le budget de 2020, que nous n'avons pas eu, prévoyait des dépenses de 421 milliards de dollars pour l'exercice 2024-2025. Deux ans plus tard, après les mesures liées à la COVID-19, l'Énoncé économique de l'automne 2021 prévoyait des dépenses de 465 milliards de dollars en 2024-2025. Encore deux ans plus tard, l'Énoncé économique de l'automne 2023 estimait les dépenses de l'exercice 2024-2025 à 523 milliards de dollars. Dans l'Énoncé économique de l'automne dernier, c'était 543 milliards de dollars. Nous n'avons pas encore les Comptes publics fédéraux, qui tendent à être publiés tardivement depuis un certain temps. Toutefois, lorsque nous aurons les chiffres, je ne serais aucunement surpris de voir les dépenses dépasser les 550 milliards de dollars. L'augmentation de 25 milliards de dollars des dépenses projetées chaque année démontre que le gouvernement lui-même prend ses projections budgétaires à la légère. Nous avons besoin de projections budgétaires que nous pouvons prendre au sérieux.

Sur le plan fiscal, une fiscalité rigoureuse permet de financer les services publics sans nuire indûment à la prospérité. Nous échouons lamentablement à cet égard : nos impôts sur le revenu et les investissements sont trop lourds; nos taxes à la consommation sont trop faibles; nous contractons des dettes qui garantissent des impôts plus élevés à l'avenir. À petite échelle, l'augmentation de l'impôt sur les gains en capital, qui ne s'est jamais concrétisée, creuse des trous dans la TPS. À cela s'ajoute l'incertitude actuelle entourant les retraits minimaux pour 2025 qui touchent les détenteurs d'un FERR. Lorsque l'on aborde la politique fiscale avec rigueur, on élabore les détails avant d'annoncer des changements et on examine l'incidence de leur raison d'être et de leur mise en œuvre sur la confiance. Nous avons besoin que le gouvernement fédéral présente une politique fiscale sérieuse.

Pour terminer, je dois faire un commentaire sur la tenue lamentable de la productivité et la stagnation du niveau de vie dont ont parlé les témoins précédents et mes amis David Dodge et Don Drummond dans le *Globe and Mail* d'aujourd'hui. J'utilise comme baromètre l'investissement par travailleur. Depuis une décennie, l'investissement des entreprises dans les bâtiments non résidentiels, la machinerie et l'équipement et les produits de propriété intellectuelle au Canada sont inférieurs à la dépréciation et à l'accroissement de la population. Le capital par travailleur est en baisse. Cela ne s'était jamais produit auparavant; il n'est donc pas étonnant que la productivité et les revenus réels ne soient pas en hausse. Ce n'est pas le cas ailleurs, en particulier aux États-Unis. J'ajoute une statistique frappante à

quarter, U.S. businesses invested three times as much in machinery and equipment per worker as Canadian businesses. The United States is our biggest trading partner and also our biggest competitor, and it is tooling up while we are rusting out.

I don't think it is any coincidence that investment has struggled while government spending and borrowing have surged and tax policy has prioritized populism over prosperity. We need serious federal fiscal policy that addresses the challenges that are undermining our competitiveness and our living standards.

Thank you again for the invitation to be with you. I look forward to your questions.

[Translation]

**The Chair:** Thank you for your remarks, Mr. Robson.

[English]

**Jim Stanford, Economist and Director, Centre for Future Work:** Thank you very much, senators.

Because of the unprecedented attack on our prosperity and sovereignty from the Trump administration in the U.S., Canada's economy is now at a historic juncture, and this budget will be an important marker in our response to this challenge. It is not a normal budget, and it cannot be debated and analyzed through a normal lens. The pre-eminent economic importance of defending our country, protecting our industries and sustaining our communities must shape the decisions made in this budget.

Government's role is never to balance its books. Government's role is to do whatever is necessary to protect its citizens, an imperative that is all the more urgent at this time. This doesn't mean that budget balances are irrelevant; simply, they must be understood in the context of the broader mission and responsibility of government.

Predictably, most of the public discourse around this budget is already focusing too narrowly on how big the deficit will be. This focus is unhelpful. The deficit will be significant, no doubt about it, and it should be, partly because Canada is on the verge of recession — if we are not already in one, primarily due to the attacks from south of the border, and deficits are appropriate in that situation — but more importantly, because of the enormous responsibilities government faces right now, which will clearly require deficit funding, including aid to export industries, investments in infrastructure, strengthening income supports like

celles que vous avez entendues ce matin : au deuxième trimestre, les entreprises américaines ont investi dans la machinerie et l'équipement, par travailleur, trois fois plus que les entreprises canadiennes. Les États-Unis sont à la fois notre plus important partenaire commercial et notre principal concurrent, et ils œuvrent à se moderniser tandis que nous tombons en décrépidité.

À mon avis, ce n'est pas une coïncidence si les investissements ont stagné alors que les dépenses et les emprunts gouvernementaux ont bondi et que la politique fiscale a été davantage axée sur le populisme que sur la prospérité. Il nous faut une politique budgétaire fédérale sérieuse qui s'attaque aux défis qui minent notre compétitivité et notre niveau de vie.

Je vous remercie encore de l'invitation à comparaître. C'est avec plaisir que je répondrai à vos questions.

[Français]

**Le président :** Merci beaucoup pour votre déclaration, monsieur Robson.

[Traduction]

**Jim Stanford, économiste et directeur, Centre for Future Work :** Merci beaucoup, honorables sénatrices et sénateurs.

En raison des attaques sans précédent menées par l'administration Trump aux États-Unis contre notre prospérité et notre souveraineté, l'économie canadienne se trouve aujourd'hui à un tournant historique, et le budget à venir sera un jalon important de notre réponse à ce défi. Ce n'est pas un budget habituel, et il ne peut être débattu et analysé dans l'optique habituelle. Les impératifs économiques que sont la défense de notre pays, la protection de nos industries et le soutien de nos collectivités doivent façonner les décisions prises dans ce budget.

Le rôle du gouvernement n'est jamais d'équilibrer ses livres. Le rôle du gouvernement est de faire tout ce qui est nécessaire pour protéger ses citoyens, un impératif qui est d'autant plus urgent actuellement. Cela ne signifie pas que l'équilibre budgétaire est sans importance, mais simplement que la question doit être comprise dans le contexte plus vaste de la mission et des responsabilités du gouvernement.

Comme on pouvait s'y attendre, le discours public au sujet du budget porte presque exclusivement sur la taille du déficit, ce qui n'est pas utile. Le déficit sera important, cela ne fait aucun doute, et il doit être important, en partie parce que le Canada est en voie d'entrer en récession — s'il ne l'est pas déjà, principalement en raison des attaques provenant du sud de la frontière, et que les déficits sont appropriés dans ce genre de situation —, mais surtout en raison des responsabilités considérables qui incombent au gouvernement en ce moment et dont le financement nécessitera manifestement un déficit,

Employment Insurance, public services for Canadians who need them, defence spending and more. Those things have to be done. As Keynes famously showed, if we can do something, we can afford it.

The federal government's net financial debt as of June 30 this year was equivalent to 33% of GDP. Its accumulated deficit, including actuarial liabilities at the end of fiscal 2024, was 42% of GDP. Deficits are expected for the past and next fiscal years in the order of 2% to 3% of GDP. This does not constitute an emergency in any way, shape or form. Indeed, given an appropriate macroeconomic context with decent growth and moderate interest rates, deficits of that scale could be incurred every year while still maintaining stability in the debt-to-GDP ratio, which is a much more relevant measure of fiscal position than the size of the nominal spending or the nominal deficit measured in billions of dollars.

Government debt is smaller in relative terms than private debt in Canada. The debt of non-financial corporations is 150% of GDP. The debt of Canadian households is 175% of their disposable income. They pay higher interest on their debt, they have less capacity to manage the broader environment in which they operate, and they are more financially precarious than governments. Reducing the federal government's debt by shifting a fiscal burden to households or businesses through spending cuts or other measures makes the overall debt situation worse, not better. Canada's deficit and debt are smaller than most other industrial countries, particularly smaller than the United States.

In reference to Mr. Robson's comments just now that America has a huge boom in investment in machinery and technology, that is true, but if that was the result of fiscal probity, that shouldn't be occurring because America's deficit, populist tax cuts and other uncertain fiscal policy — clearly unserious south of the border — should have driven investment down. In fact, the opposite has occurred.

In this context, I feel it necessary to express my disappointment at the recent interventions from the interim Parliamentary Budget Officer, Mr. Jacques. His judgment that Canada stands at the precipice of fiscal crisis and that the federal fiscal situation is stupefying and shocking are economically and historically false and, frankly, irresponsible. His mandate is to provide neutral information on budget issues to parliamentarians, but both the content and the mode of delivery of these remarks have veered far into advocacy and have done a disservice to informed policy discourse. He should correct those statements.

notamment le soutien aux industries exportatrices, les investissements en infrastructure, le renforcement du soutien au revenu comme l'assurance-emploi, les services publics pour les Canadiens qui en ont besoin, les dépenses de défense, etc. Ces choses doivent être faites. Comme Keynes l'a si bien démontré, si nous pouvons faire quelque chose, nous en avons les moyens.

Au 30 juin, la dette financière nette du gouvernement fédéral représentait 33 % du PIB. Le déficit cumulé, y compris le passif actuariel à la fin de l'exercice 2024, s'élevait à 42 % du PIB. Les déficits prévus pour le dernier exercice et l'exercice à venir devraient être de l'ordre de 2 % à 3 % du PIB. Il n'y a donc pas urgence. En effet, dans un contexte macroéconomique approprié caractérisé par une croissance raisonnable et des taux d'intérêt modérés, on pourrait enregistrer des déficits de cette ampleur chaque année tout en maintenant la stabilité du ratio de la dette au PIB, ce qui est un indicateur beaucoup plus pertinent de l'état des finances publiques que le montant des dépenses nominales ou le déficit nominal mesuré en milliards de dollars.

Au Canada, la dette publique est relativement moins importante que la dette privée. La dette des sociétés non financières représente 150 % du PIB. La dette des ménages canadiens représente 175 % de leur revenu disponible. Ils paient des taux d'intérêt plus élevés sur leur dette, ont une capacité moindre de gérer le contexte général dans lequel ils évoluent et leur situation financière est plus précaire que celle des gouvernements. Réduire la dette du gouvernement fédéral en transférant le fardeau fiscal aux ménages ou aux entreprises par des réductions des dépenses ou d'autres mesures aggrave la situation générale de la dette au lieu de l'améliorer. Le déficit et la dette du Canada sont moins élevés que ceux de la plupart des autres pays industrialisés, en particulier les États-Unis.

Pour ce qui est des commentaires de M. Robson, il y a quelques instants, concernant la hausse importante des investissements dans la machinerie et les technologies aux États-Unis, c'est vrai, mais si cela découlait d'une probité financière, cela ne devrait pas se produire, car le déficit américain, les réductions d'impôts populistes et d'autres politiques fiscales incertaines — un manque de sérieux évident au sud de la frontière — auraient dû entraîner une baisse des investissements. Or, c'est le contraire qui s'est produit.

Dans ce contexte, j'estime nécessaire d'exprimer ma déception face aux récentes interventions du directeur parlementaire du budget par intérim, M. Jacques. Son affirmation selon laquelle le Canada frôle la crise financière et la situation budgétaire du gouvernement fédéral est stupéfiante et choquante est fautive sur les plans économique et historique et, franchement, irresponsable. Son mandat consiste à fournir aux parlementaires des informations impartiales sur les questions budgétaires, mais ses observations, tant leur contenu que leur formulation, ont versé dans le plaidoyer et nu à la tenue d'un discours éclairé sur

They undermine the credibility of everything else his office will produce.

I am very sympathetic to the concept of treating investment and current spending separately in fiscal policy and planning. We already do that to some extent, of course, with accrual accounting and so on, but a more explicit disaggregation of capital and current spending is helpful, in part so Canadians can better understand the purpose and value of public debt in the context of investment. However, this distinction between investing and saving is not justification for austerity in current program spending. To the contrary, treating public investment as a distinct pillar of fiscal policy provides more fiscal and political room for continued federal support for current programs, not less.

To sum up, buttressing Canada's economy in the face of Mr. Trump's trade war will require a combination of urgent measures, all of which will require more powerful and determined federal intervention and federal spending. These are historic priorities. The federal government has abundant fiscal capacity to fulfill its responsibility to lead Canada into a new chapter in its economic history.

Thank you very much. I look forward to the questions.

[Translation]

**The Chair:** Thank you.

**Armine Yalnizyan, Economist and Atkinson Fellow on the Future of Workers, as an individual:** Thank you, Mr. Chair. Honourable senators, thank you for inviting me to appear before you today as you study the state of the Canadian economy and the challenges facing the Canadian federal budget.

[English]

I am an economist. I am the past-president of the Canadian Association for Business Economics and the Atkinson Fellow on the Future of Workers.

This summer, I submitted pre-budget recommendations to the Finance Department and to the House of Commons Standing Committee on Finance. At the top of my short list was the case for three crucial EI reforms as we head into recession. I have left a copy with your clerk for your information.

les politiques. Il devrait corriger le tir, car ces déclarations minent la crédibilité de tout ce qui sortira de son bureau à l'avenir.

Je suis très favorable à l'idée de traiter séparément les investissements et les dépenses courantes dans la politique et la planification budgétaires. Dans une certaine mesure, nous le faisons déjà, bien sûr, entre autres avec la comptabilité d'exercice, mais une ventilation plus claire des dépenses en capital et des dépenses courantes est utile, notamment afin que les Canadiens puissent mieux comprendre la raison d'être et l'importance de la dette publique dans le contexte des investissements. Toutefois, cette distinction entre investissement et épargne ne justifie pas des mesures d'austérité dans les dépenses de programmes actuelles. Au contraire, traiter les investissements publics comme un pilier distinct de la politique budgétaire offre une marge de manœuvre accrue sur les plans budgétaire et politique pour maintenir le soutien fédéral aux programmes courants, et non l'inverse.

En résumé, il faudra un ensemble de mesures urgentes pour renforcer l'économie canadienne face à la guerre commerciale menée par M. Trump, et ces mesures nécessiteront toutes du gouvernement fédéral une intervention plus énergique et déterminée, et des dépenses fédérales plus importantes. Il s'agit de priorités historiques. Le gouvernement fédéral a une capacité financière amplement suffisante pour s'acquitter de sa responsabilité de guider le Canada vers un nouveau chapitre de son histoire économique.

Merci beaucoup. C'est avec plaisir que je répondrai à vos questions.

[Français]

**Le président :** Merci beaucoup.

**Armine Yalnizyan, économiste et titulaire de la bourse de recherche Atkinson sur l'avenir des travailleurs, à titre personnel :** Merci, monsieur le président. Honorables sénatrices et sénateurs, je vous remercie de m'avoir invitée à comparaître devant vous aujourd'hui alors que vous étudiez l'état de l'économie canadienne et les défis auxquels fait face le budget fédéral canadien.

[Traduction]

Je suis économiste. Je suis l'ancienne présidente de l'Association canadienne de science économique des affaires, et titulaire de la bourse de recherche Atkinson sur l'avenir des travailleurs.

Cet été, j'ai présenté des recommandations prébudgétaires au ministère des Finances et au Comité permanent des finances de la Chambre des communes. En tête de ma courte liste, j'ai présenté des arguments appuyant trois réformes essentielles de l'assurance-emploi alors que nous nous dirigeons vers une

My presentation today, however, is not a pre-budget presentation. It is a presentation to help you read the context in which we will receive the November 4 budget. Today, I will focus on the economic powerhouse that is completely in our control: the care economy and what you can do, in your respective spheres of power as senators, to avert a deepening crisis that affects all of us directly or indirectly. It is shaping our future economy.

The care economy combines two Statistics Canada industrial categories: health and social assistance, and education. The care economy includes everything from childcare to post-secondary education, from health care to long-term care. It includes public and private spending. The care economy is not a “nice to have” part of the economy; it is a “must have.” How we take care of each other, or how we do not take care of each other, enhances or drags economic potential and productivity.

Care consumes public resources, but it also produces public wealth by developing the well-being, skills and ingenuity of the main factor of production that generates GDP. That factor is people. The people of Canada have generated the ninth-largest economy on the surface of the planet.

The industrial strategy that is currently being developed to protect our economic sovereignty has a huge blind spot, and that is the care economy. This is a mistake. Statistics Canada includes the care economy as part of Canada’s industrial base. So should the government, and so should you. That’s because the care economy is an economic powerhouse. It accounts for 13.6% of the nation’s GDP. No sector is bigger. Its closest rival is real estate, which clocks in at 13.2%, and you do not want real estate to be propelling your economy, as we have very painfully learned.

The care economy produces one and a half times more GDP than all of manufacturing combined. It is almost double the size of construction, both industrial and residential. It is closing in on three times the GDP generated by all forms of mining, quarrying and extraction, including but going far beyond oil and gas. It is also the single biggest source of earned income for Canadians. Over one in five jobs in the Canadian job market are in the care economy. That’s almost twice as the second-most, job-rich sector, which is retail.

récession. J’ai donné une copie à votre greffière à titre d’information.

Cependant, ma présentation d’aujourd’hui ne sera pas axée sur les questions prébudgétaires. Elle vise à vous aider à comprendre le contexte dans lequel le budget du 4 novembre sera présenté. Aujourd’hui, je vais me concentrer sur le moteur économique qui est entièrement de notre ressort — l’économie des soins — et les mesures que vous pouvez prendre, dans vos sphères de compétence respectives à titre de sénateurs, pour éviter une crise de plus en plus profonde qui nous touche tous, directement ou indirectement. Elle façonne notre économie future.

L’économie des soins comprend deux catégories industrielles de Statistique Canada : soins de santé et assistance sociale, et éducation. L’économie des soins comprend tout, de la garde d’enfants à l’enseignement postsecondaire en passant par les soins de santé et les soins de longue durée. Elle comprend les dépenses publiques et privées. L’économie des soins n’est pas un élément souhaitable de l’économie, mais un élément indispensable. La manière dont nous prenons soin des autres ou non accroît ou mine, selon le cas, notre potentiel économique et notre productivité.

Les soins consomment des ressources publiques, mais ils favorisent aussi la richesse publique en améliorant le bien-être, les compétences et l’ingéniosité du principal facteur de production qui génère le PIB : les gens. Ce sont les Canadiens qui ont créé la neuvième économie la plus importante de la planète.

La stratégie industrielle qui est élaborée pour protéger notre souveraineté économique a omis un élément très important : l’économie des soins. C’est une erreur. Statistique Canada en tient compte dans la base industrielle du Canada; le gouvernement devrait lui aussi en tenir compte, tout comme vous, parce que l’économie des soins est une puissance économique. Elle représente 13,6 % du PIB du pays. C’est le secteur le plus important. Son concurrent le plus proche est l’immobilier, qui se situe à 13,2 %, et comme nous l’avons appris très douloureusement, il ne faut pas que ce secteur soit le moteur de notre économie.

L’économie des soins produit une fois et demie plus de PIB que l’ensemble du secteur manufacturier. Elle est presque deux fois plus importante que le secteur de la construction industrielle et résidentielle, et près de trois fois plus importante que le PIB généré par toutes les formes d’exploitation minière, d’exploitation en carrière et d’extraction, y compris — sans s’y limiter — le pétrole et le gaz. C’est aussi la plus grande source de revenus gagnés pour les Canadiens. Plus d’un emploi sur cinq sur le marché du travail canadien fait partie de l’économie des soins. C’est presque deux fois plus que le deuxième secteur le plus riche en emplois, à savoir le commerce de détail.

With real growth poised to barely surpass 1% this year and next, according to the PBO, constrained public spending on care will mean some people will have to reduce their hours of paid work this year to care for those who are too old, too young or too sick to be able to care for themselves. That will deepen what seems to be an inevitable recession, which we will find out about on November 28. Potential output could be reduced for years to come.

The demand for services like childcare, health care and long-term care is growing faster than the overall economy. This is happening everywhere around the world where there was a baby boom after the Second World War. Investors have noticed. They see the care economy as an increasingly rare source of organic demand growth. They see predictable government-backed cash flows associated with public spending. Based on the experiences of citizens in the U.S., the U.K. and Europe, Canadians will end up paying more and getting less from public expenditures if the government does not put some guardrails around this investment.

Staffing agencies for nursing and growing for-profitization of care are driving up public costs without improving either the quantity or quality of care. Lengthening wait times are increasing private, out-of-pocket spending. In fact, prices paid for out-of-pocket health services is one of the fastest-growing components of inflation since last year.

Households and governments are wasting our money unnecessarily. Even as affordability and fiscal restraint remain top concerns, we need an industrial strategy that includes the care economy. A government focused on leveraging more investments to be able to maintain Canadian productive capacity and finding efficiencies is super important right now, but that strategy needs nuance. Guardrails on private investments in care can avert unnecessary growth in both private and public costs. Increased public investments on providing high-quality, low-cost care can boost productivity and growth.

I conclude by noting that past Senate committees have historically produced some of the deepest thinking on the important public policy issues of the day. I ask you to consider please adding to this rich treasure by launching a Senate investigation on the growth and financing of the care economy.

[Translation]

**The Chair:** Thank you.

Comme la croissance réelle dépassera à peine 1 % cette année et l'an prochain, selon le directeur parlementaire du budget, la restriction des dépenses publiques en matière de soins obligera certaines personnes à réduire leurs heures de travail rémunéré cette année pour prendre soin de personnes trop âgées, trop jeunes ou trop malades pour pouvoir prendre soin d'elles-mêmes. Cela aggravera ce qui semble être une récession inévitable, que nous découvrirons le 28 novembre. La production potentielle pourrait être réduite pour les années à venir.

La demande de services comme la garde d'enfants, les soins de santé et les soins de longue durée augmente plus rapidement que l'économie dans son ensemble. La situation se produit dans toutes les régions du monde où il y a eu un baby-boom après la Seconde Guerre mondiale. Les investisseurs l'ont remarqué. Ils considèrent l'économie des soins comme une source de plus en plus rare de croissance de la demande organique. Ils y voient des flux de trésorerie prévisibles soutenus par le gouvernement associés à des dépenses publiques. Si l'on se fie à l'expérience des citoyens aux États-Unis, au Royaume-Uni et en Europe, les Canadiens finiront par payer plus et recevoir moins pour les dépenses publiques si le gouvernement ne balise pas mieux cet investissement.

Les agences de dotation en personnel infirmier et la privatisation croissante des soins font grimper les coûts publics sans améliorer ni la quantité ni la qualité des soins. La prolongation des délais d'attente entraîne une augmentation des dépenses personnelles pour les services de santé, et cette augmentation fait partie des facteurs de l'inflation qui se sont le plus accrus depuis l'année dernière.

Les ménages et les gouvernements gaspillent de l'argent inutilement. Même si l'abordabilité et les restrictions budgétaires demeurent les principales préoccupations, nous avons besoin d'une stratégie industrielle qui tient compte de l'économie des soins. Il est très important que le gouvernement se concentre sur l'augmentation des investissements pour pouvoir maintenir la capacité de production canadienne et réaliser des gains d'efficacité, mais cette stratégie doit être nuancée. Les mesures de protection relatives aux investissements privés dans les soins peuvent éviter une augmentation inutile des coûts privés et publics. Des investissements publics accrus dans la prestation de soins de haute qualité et à faible coût peuvent stimuler la productivité et la croissance.

Je conclurai en soulignant que les comités sénatoriaux ont toujours eu des réflexions très approfondies sur les questions de politique publique de l'heure. Je vous demande de poursuivre cette tradition en lançant une enquête sénatoriale sur la croissance et le financement de l'économie des soins.

[Français]

**Le président :** Merci beaucoup.

I should inform you that Mr. Robson was with us, but he had to leave. It seems there was an issue. A fire alarm went off where he was. If he comes back, we could save a few questions for him.

**Senator Forest:** I had a burning question for him, but I can wait.

My question is for Mr. Stanford.

In our work, we have often heard calls for more fiscal responsibility on the part of the government, and with good reason. However, it seemed worthwhile to me to have you here today to talk about workers and the measures that should be put in place to better protect them, as well as SMEs, in this difficult trade environment. Entire sectors of our economy are being asked to transform themselves, given what is going on right now.

What kinds of programs and measures are you expecting to see in the budget to help workers and industries affected by the trade war?

[English]

**Mr. Stanford:** Thank you, senator, for the question.

The assistance for those export industries being affected by Mr. Trump's tariffs, and, first and foremost, for workers, needs to come from strengthening the Employment Insurance system. I concur with Ms. Yalnizyan's comments on that earlier. Our Employment Insurance system is not strong enough. It's too hard to qualify. A large share of unemployed people, particularly young unemployed people, cannot receive any benefits. The level of benefits is very low. There are problems such as the waiting period for benefits and the interaction between EI benefits and attending retraining or vocational education. We want to encourage people to get retrained, but the Employment Insurance rules are a disincentive for that at this point. There have been many changes proposed. The Canadian Labour Congress has a very well-developed agenda of reforms for the EI system. I do commend the government for some of the changes they've made since Mr. Trump's trade war began, including waiving the waiting period in industries that are being affected. I would say EI is the most important priority in terms of providing support for workers.

We also have to support the industries, of course. We are seeing the government moving, such as the recent financial assistance to Algoma Steel. We will need significant support for the auto industry and the other high-value industries that Mr. Trump is targeting.

Je dois vous aviser que M. Robson était avec nous, mais il a dû nous quitter. Il semble qu'il y ait un enjeu. Il y avait une alarme incendie à l'endroit où il se trouvait. S'il revient, on pourra garder quelques questions pour lui.

**Le sénateur Forest :** J'avais une question brûlante pour lui, mais je vais attendre.

Ma question s'adresse à M. Stanford.

Dans le cadre de nos travaux, on a surtout entendu parler d'un appel à plus de responsabilité fiscale de la part du gouvernement, et avec raison. Cependant, il m'apparaissait intéressant de vous avoir ici aujourd'hui pour que l'on parle des travailleurs et des mesures qui devraient être mises en place pour mieux les protéger, ainsi que les PME, dans un contexte commercial difficile. Des secteurs entiers de notre économie sont appelés à se transformer, compte tenu de ce que l'on vit actuellement.

Dans le cadre du budget, quelles sortes de programmes et de mesures attendez-vous pour aider les travailleurs et les industries touchés par cette guerre commerciale?

[Traduction]

**M. Stanford :** Je vous remercie pour votre question, sénateur.

L'aide aux industries exportatrices touchées par les droits imposés par M. Trump — et d'abord et avant tout aux travailleurs — doit passer par le renforcement du régime d'assurance-emploi. Je suis d'accord avec Mme Yalnizyan à ce sujet. Notre régime n'est pas assez solide. Il est trop difficile d'y avoir accès. Une grande partie des chômeurs, en particulier les jeunes, ne peuvent recevoir aucune prestation. Le niveau des prestations est très bas. La période d'attente et l'interaction entre les prestations d'assurance-emploi et la participation à des programmes de recyclage ou de formation professionnelle représentent des problèmes. Nous voulons encourager les gens à se former, mais les règles de l'assurance-emploi les en découragent en ce moment. De nombreux changements ont été proposés. Le Congrès du travail du Canada a un programme de réformes du régime d'assurance-emploi très bien élaboré. Je félicite le gouvernement pour certains des changements qu'il a apportés depuis le début de la guerre commerciale de M. Trump, notamment en éliminant la période d'attente dans les industries touchées. Je dirais que l'assurance-emploi est la grande priorité en vue de fournir un soutien aux travailleurs.

Il faut aussi soutenir les industries, bien sûr. Le gouvernement prend certaines mesures, comme la récente aide financière accordée à Algoma Steel. Nous aurons besoin d'un soutien important pour l'industrie automobile et pour d'autres industries à forte valeur ciblées par M. Trump.

I would note the pattern in Mr. Trump's tariffs, particularly the section 232 tariffs, those that are not reduced by reference to compliance under the existing Canada-United States-Mexico Agreement. Those industries are bearing the full weight of his tariffs. There is something in common with them. All of them are high-tech, high-value success stories in the industrial economy: primary metals, automotive, heavy trucks as of yesterday, aerospace, pharmaceuticals and industrial machinery. These are the things where we transform our resources into high-value products, and those are the things that Mr. Trump is going after. It is absolutely imperative that we preserve the footprint of those industries and help them transition to a world that's less dependent on U.S. markets.

**Senator Ross:** You have made recommendations, both in general and pre-budget, to governments on behalf of your organizations and stakeholders. For all of you, I am interested in what you believe is the number one most impactful economic or fiscal change you've recommended government to implement. I would start with you, Ms. Yalnizyan. You mentioned three crucial EI reforms. Is that what you think is the number one thing or, if not, what is?

**Ms. Yalnizyan:** In the immediate, we have to fix EI. We're not recession-ready. We might be in a recession right now. We will find out on November 28. I would agree with some of the things Mr. Stanford said. I encourage you to look at the recommendations I have made in my submissions to the Finance Committee in the House as well as the Department of Finance's pre-budget consultations. I won't waste your time now talking about that, because that is easy to follow and push for.

What is more difficult is for you to wrap your heads around the importance of the care economy and the fact that, if we don't do this right, what is an economic powerhouse is going to cripple us as individuals, households and as an entire economy. We think about the care economy as this nice thing to do. We have seen from the Canada-wide early learning and child care agreement that the federal government's spending power has fiscal strength when conditions are attached. We have seen the governments that have not lived by the agreements they signed with the federal government are seeing an explosion in for-profit care. We have seen elsewhere in the world, when there is an explosion in for-profit care, that you pay more and get less. The jobs that are there — I said 21.5% of all jobs in Canada are in the care economy. The jobs get degraded and devalued. We have lower staffing ratios, more decertification and disqualification of the care we need. The conditions of work are the conditions of care. Watch what you wish for if you want for more investment.

Je tiens à souligner la tendance relative aux droits imposés par M. Trump, en particulier ceux de l'article 232, ceux qui ne sont pas réduits par la conformité en vertu de l'Accord Canada—États-Unis—Mexique en place. Ces industries subissent tout le poids de ses droits de douane, et elles ont toutes ceci en commun : elles sont toutes des exemples de réussite dans l'économie industrielle, sont toutes du domaine de la haute technologie et ont toutes une forte valeur. Elles sont surtout des domaines des métaux primaires, de l'automobile, des camions lourds — depuis hier —, de l'aérospatiale, des produits pharmaceutiques et de la machinerie industrielle. Ce sont ces industries qui nous permettent de transformer nos ressources en produits de grande valeur, et c'est ce que vise M. Trump. Il est absolument impératif que nous préservions l'empreinte de ces industries et que nous les aidions à faire la transition vers un monde moins dépendant des marchés américains.

**La sénatrice Ross :** Vous avez fait des recommandations générales et prébudgétaires aux gouvernements au nom des organisations et intervenants que vous représentez. J'aimerais savoir quel est selon vous le changement économique ou fiscal le plus important que vous ayez recommandé au gouvernement de mettre en œuvre. Madame Yalnizyan, j'aimerais commencer avec vous. Vous avez parlé de trois réformes cruciales de l'assurance-emploi. Est-ce la recommandation la plus importante à votre avis?

**Mme Yalnizyan :** Il faut régler les problèmes de l'assurance-emploi immédiatement. Nous ne sommes pas prêts pour une récession. Nous allons voir le 28 novembre. Je suis d'accord avec M. Stanford à certains égards. Je vous encourage à examiner les recommandations que j'ai présentées dans mon mémoire au Comité des finances de la Chambre des communes de même que dans le cadre des consultations prébudgétaires du ministère des Finances. Je ne vais pas en parler plus longuement, parce que ces recommandations sont faciles à suivre et à préconiser.

Ce qui est plus difficile, c'est de comprendre l'importance de l'économie des soins et de comprendre que si nous ne faisons pas les choses correctement, ce qui est aujourd'hui une puissance économique hypothéquera plus tard les personnes, les ménages et l'économie dans son ensemble. On considère souvent l'économie des soins comme une bonne chose à faire. L'accord pancanadien sur l'apprentissage et la garde des jeunes enfants nous a permis de constater que le pouvoir de dépenser du gouvernement fédéral est associé à une grande force financière lorsque des conditions y sont rattachées. Nous savons que les gouvernements qui n'ont pas respecté les ententes qu'ils avaient signées avec le gouvernement fédéral ont connu une explosion des soins à but lucratif. Nous avons vu ailleurs dans le monde que lorsque les établissements à but lucratif s'emparent du marché, les gens paient plus cher et obtiennent moins de services. De plus, la qualité des emplois se dégrade et ils perdent de la valeur. J'ai dit plus tôt que 21,5 % de tous les emplois au Canada se trouvaient dans l'économie des soins... Les ratios de



I encourage you to take a look at my pre-budget submission to the Department of Finance where I indicate the six things that can be done in the care economy, some of which have no dollar value associated with them. We have talked a lot in the earlier hour about regulations are terrible and we should get rid of regulations. Without regulations, we will pay more and get less. That is a cost-free way for the federal government to ring-fence the market share of private caregivers and what they can do to staffing requirements. Please take a look at it.

[Translation]

**Senator Miville-Dechêne:** Ms. Yalnizyan, you speak very emphatically and knowledgeably about the care economy. I really believe in it. We tend to exclude it from the economy, but it involves an extensive workforce in education, child care, elder care and, especially, health. The people who work in this sector are mostly women, so there is an interesting feminist angle.

You say that investment is needed, but there is also a lack of flexibility and problems with labour rigidity. That means that in Quebec, for example, people go private for surgeries and use agencies, so it's not exactly the paradise you would expect. Yes, people work hard, but there is rigidity and a lack of flexibility in the system that increases costs. Would you say that the system needs an overhaul or just more investment?

**Ms. Yalnizyan:** Both. Thank you for the question, senator.

[English]

First, I want to make very clear that women are the predominant workers in the care economy. Women make up half of payroll. If we do not fix the care economy — so people can't find the childcare long-term or health care they need — we are going to reduce productivity of the existing workforce outside of the care economy because people will be doing less paid work or not be focused on their paid work while doing their work. This is an economy-wide problem.

As for investments, we cannot get more without paying more. That is impossible. Our only question is, are we going to pay more out-of-pocket so some of us can get more, or are we going

dotation sont plus faibles; les taux de révocation et de rejet augmentent alors que nous avons besoin des soins. Les conditions de travail sont le reflet des conditions de soins. Il faut faire attention à ce que l'on souhaite lorsqu'il est question d'investissements.

Je vous encourage à lire mon mémoire prébudgétaire au ministère des Finances, où je présente six mesures qui peuvent être prises en ce qui a trait à l'économie des soins, dont certaines n'entraînent aucun coût. On a beaucoup insisté plus tôt pour dire que la réglementation était terrible et qu'il fallait s'en débarrasser. Sans règlements, nous allons payer plus et obtenir moins. Il y a un moyen pour que le gouvernement fédéral restreigne la part du marché des fournisseurs de soins privé et ce qu'ils peuvent faire pour répondre aux besoins en dotation, et ce, sans frais. Je vous invite à y jeter un coup d'œil.

[Français]

**La sénatrice Miville-Dechêne :** Madame Yalnizyan, vous parlez avec beaucoup d'emphase et de connaissance de ce secteur, de cette économie des soins. J'y crois beaucoup. On a tendance à la sortir de l'économie, alors qu'il y a là une force de travail importante pour ce qui est de l'éducation, des soins aux enfants, des soins aux personnes âgées et surtout de la santé. Ce sont surtout des femmes qui travaillent dans ce secteur, donc il y a là un angle féministe intéressant.

Vous dites qu'il faut investir, mais il y a aussi dans ce secteur un manque de flexibilité et des problèmes de rigidité de la main-d'œuvre. Cela fait qu'au Québec, par exemple, on a recours au privé pour des chirurgies et à des agences, donc ce n'est pas le paradis auquel on peut penser. Oui, les gens travaillent fort, mais il y a des rigidités et un manque de flexibilité dans le système qui augmentent les coûts. Diriez-vous qu'il faut procéder à des réformes dans le secteur ou simplement y investir davantage?

**Mme Yalnizyan :** Les deux. Merci pour la question, sénatrice.

[Traduction]

Tout d'abord, je tiens à préciser que les femmes sont les travailleuses prédominantes de l'économie des soins. Elles représentent la moitié de la masse salariale. Si nous ne réglons pas le problème de l'économie des soins — et que les gens ne peuvent pas trouver les services de garde à long terme ou les soins de santé dont ils ont besoin —, nous allons réduire la productivité de la main-d'œuvre en général parce que les gens feront moins de travail rémunéré ou n'arriveront pas à se concentrer sur ce travail. C'est un problème qui touche l'ensemble de l'économie.

Pour ce qui est des investissements, on ne peut pas en avoir plus sans payer plus. C'est impossible. La seule question à se poser est donc la suivante: allons-nous payer plus de notre poche

to pay more for all of us through public investments? And that requires conditionality on staffing and recognition of internationally trained workers.

The previous session talked about the importance of temporary foreign workers, particularly in Quebec. We don't have any pathways for permanence for these people. The groups that got ring-fenced when the changes were made to the temporary foreign worker file were construction and health. That's nuts. We don't have people who are here to do the jobs we need them to do have the ability to stay.

**Senator Miville-Dechêne:** Are you recognizing there is a flexibility problem here, or are you saying —

**Ms. Yalnizyan:** On whose part?

**Senator Miville-Dechêne:** On the part of the systems. The systems are highly unionized. To displace a worker in the health system is complicated. There are many bureaucratic measures there that complicate the system. The provincial government in Quebec is struggling with that. They have a new agency to try to make the system more fluid. It's not a perfect system. That's what I'm saying.

[Translation]

**The Chair:** I'm sorry, but I can only give three minutes to each senator. Long introductions definitely affect the timelines.

[English]

**Senator Gignac:** My question is for Mr. Stanford from the Centre for Future Work. On your website and in a presentation I attended recently, you point out that Canada has a positive foreign investment balance of \$1.6 trillion with the U.S. You raised the possibility that pension funds could play a role here. Could you elaborate more about that?

**Mr. Stanford:** Yes. We've provided background information on the interesting and I think underappreciated change in the nature of our foreign investment relationship with the rest of the world in general, but with the United States in particular.

In contrast to previous periods of Canadian history where we depended on incoming U.S. capital to help develop our industries and so on, in the last generation, that has switched entirely. For the last 10 years, we've had a positive foreign investment balance with the United States that's grown quite significantly, now reaching \$1.6 trillion net. That means Canadians have invested more in America than America has invested in Canada to the tune of \$1.6 trillion. That reflects all kinds of changes in

pour que certains d'entre nous puissent en obtenir plus, ou allons-nous payer plus collectivement par l'entremise d'investissements publics? Pour y arriver, il faudra assortir la dotation de conditions et reconnaître les travailleurs formés à l'étranger.

On a parlé plus tôt de l'importance des travailleurs étrangers temporaires, particulièrement au Québec. Nous n'avons pas de voie d'accès à la résidence permanente pour ces travailleurs. Les groupes de la construction et de la santé ont été cloisonnés lorsque des changements ont été apportés dans ce dossier. C'est de la folie. Nous n'avons pas les ressources humaines nécessaires pour faire un travail qui leur permettrait de rester au pays.

**La sénatrice Miville-Dechêne :** Est-ce que vous reconnaissez qu'il y a un problème de souplesse, ou est-ce que vous dites...

**Mme Yalnizyan :** De la part de qui?

**La sénatrice Miville-Dechêne :** Au sein des systèmes, qui sont hautement syndiqués. Il est difficile de déplacer un travailleur au sein du système de santé. Il y a de nombreuses mesures bureaucratiques qui le rendent compliqué. Le gouvernement provincial du Québec est aux prises avec cela. Il a mis en place une agence pour tenter d'accroître la fluidité. Ce système n'est pas parfait. C'est ce que je veux dire.

[Français]

**Le président :** Je m'excuse, mais je suis obligé de donner trois minutes seulement à chaque sénateur. C'est sûr que si on fait de grandes introductions, cela affecte les délais.

[Traduction]

**Le sénateur Gignac :** Ma question s'adresse à M. Stanford, du Centre for Future Work. Sur votre site Web, vous faites valoir que le Canada a un solde d'investissement étranger positif de 1,6 billion de dollars avec les États-Unis. C'est ce que vous avez dit aussi lors d'une conférence à laquelle j'ai assisté récemment. Vous avez dit que les fonds de pension pouvaient jouer un rôle à cet égard. Pourriez-vous nous en dire plus?

**M. Stanford :** Oui. Nous avons fourni des renseignements généraux sur le changement intéressant et, à mon avis, sous-estimé dans la nature de nos relations en matière d'investissement étranger avec le reste du monde en général, mais avec les États-Unis en particulier.

Contrairement aux périodes précédentes de l'histoire du Canada où nous dépendions des capitaux américains pour aider au développement de nos industries, la situation a complètement changé depuis la dernière génération. Au cours des 10 dernières années, le solde d'investissement étranger avec les États-Unis a été positif et a connu une croissance assez importante, atteignant maintenant un montant net de 1,6 billion de dollars. Cela signifie que les Canadiens ont investi plus d'argent aux États-Unis

individual investment decisions, institutional investments and our pension plans. Even the Canada Pension Plan has half of its investments invested in the U.S.

At a moment when we need more capital in Canada to develop our infrastructure to support our export industries in the face of Mr. Trump's trade war, this seems like a good moment to think about ways of trying to recruit, incentivize or encourage that Canadian capital to come home. I do think in the world of pension investing, it is tricky, of course, because you have to keep an eye on ensuring healthy returns for the pension trustees, but I do believe there are ways to combine reforms in some of the parameters governing pension fund investment, including the CPP but also occupational pension funds to encourage them to put more of that capital into this huge task of investing in Canada.

[Translation]

**The Chair:** It's interesting that you just talked about the Canada Pension Plan, or CPP. Speaking of care, the CPP invests in care in Europe, but not in Canada. It's a little strange.

Mr. Robson is back. I guess it was a false alarm.

[English]

**Mr. Robson:** It was a false alarm.

[Translation]

**The Chair:** I'm very glad to see you again. I will invite the senators to ask you any questions they may have.

[English]

**Senator MacAdam:** Mr. Robson, government will introduce a new capital budgeting framework and distinguish day-to-day operational spending from capital investment. The press release from Finance refers to drawing on best practices from other advanced economies. I'm wondering if you can comment on what advanced economies use this sort of capital budgeting framework.

Are you aware of a generally accepted framework for categorizing different types of expenditures connected to capital formation? I am familiar with public sector accounting standards so I know this is different.

The third thing I would like you to weigh in on is the potential confusion that may arise with the PSAS, Public Sector Accounting Standards, being used for the statement of operations

que les Américains n'en ont investi au Canada, à hauteur de 1,6 billion de dollars. C'est le reflet de toutes sortes de changements dans les décisions d'investissement individuelles, les investissements institutionnels et nos régimes de retraite. Même le Régime de pensions du Canada réalise la moitié de ses investissements aux États-Unis.

À un moment où nous avons besoin de plus de capitaux au Canada pour développer nos infrastructures en vue de soutenir nos industries d'exportation face à la guerre commerciale de M. Trump, il semble approprié de songer à des façons d'attirer ces capitaux chez nous. Je crois que le monde des placements de retraite est particulier, parce qu'il faut s'assurer que les fiduciaires obtiennent un rendement sain, mais je crois aussi qu'il y a des façons de mettre en commun les réformes selon certains des paramètres qui régissent les placements de fonds de pension, y compris le Régime de pensions du Canada, mais aussi les régimes de retraite professionnels afin qu'une plus grande part de capitaux serve à la tâche colossale qu'est l'investissement au Canada.

[Français]

**Le président :** Il est intéressant que vous veniez de parler du Régime de pensions du Canada (RPC). Pour faire le lien avec les soins, le RPC investit dans les soins en Europe, mais pas au Canada. C'est assez particulier.

M. Robson est de retour. C'était une fausse alerte, j'imagine.

[Traduction]

**M. Robson :** C'était une fausse alerte, oui.

[Français]

**Le président :** Je suis bien content de vous revoir. J'invite les sénateurs à vous poser des questions, s'ils en ont.

[Traduction]

**La sénatrice MacAdam :** Monsieur Robson, le gouvernement mettra en place un nouveau cadre de budgétisation des immobilisations et fera une distinction entre les dépenses de fonctionnement quotidiennes et les investissements en capital. Le communiqué de presse du ministère des Finances fait référence aux pratiques exemplaires d'autres économies avancées. Je me demande si vous pouvez nous dire quelles économies utilisent ce genre de cadre de budgétisation des immobilisations.

Connaissez-vous un cadre généralement accepté pour catégoriser les différents types de dépenses liées à la formation de capital? Je connais bien les normes comptables du secteur public, alors je sais que c'est différent.

J'aimerais enfin que vous nous parliez de la confusion possible que pourrait créer le recours aux normes comptables pour le secteur public afin de déterminer l'état des opérations et le

and accumulated deficit and this other figure that could be presented because government has committed to, after three years, balancing the day-to-day operating spending. It could potentially be two different numbers circulating, and one would be audited and one wouldn't — or potentially that's the way I'm reading it right now.

Could I get your comments on those issues?

**Mr. Robson:** Thank you. You are familiar with Public Sector Accounting Standards. For those who are not, I'll say that I think international best practice is pretty much exemplified by Canada's Public Sector Accounting Standards. They are very well thought through, very well articulated and very well observed. That's a big asset for us.

I might say, in case it's helpful, that the guiding principle in many respects is that the accumulated deficit or surplus ought to be a useful measure of a government's capacity to deliver services. This is one of the reasons why I think it does make sense to focus on the bottom line more than perhaps some other presenters have indicated. It is not perfect. We can ask God, if we are so lucky, sometime what would have been a better representation, but the motivation is to measure our government's capacity to deliver services, and when the bottom line is negative, that suggests that there is a deterioration in the government's capacity to deliver services which implies higher taxes in the future for a given level of services.

The Public Sector Accounting Standards in Canada, as you know, senator, do amortize capital, so there already is appropriate notice taken and integration of the investment in capital and the running down of capital, the amortization of capital, in the government's financial statements. That, to me, is fairly clear. It means that when you borrow to invest in a hard asset like infrastructure, it does not show in the deficit immediately, but you'll show it as an expense over time as the asset delivers its services.

I do not understand exactly what the government has in mind when it talks about a separate capital and operating budget. I do think it will give rise to confusion. I think that the potential definition of capital-related expenditures in the federal government's budgeting framework would be so broad as to be not meaningless but certainly not helpful for understanding what is actually directly connected to creating a real asset, so I'm suspicious of this. We have an excellent accounting framework right now, and we should be doing our best to adhere to it and make sure that people understand it better and the government itself uses it as a guideline to its fiscal policy, which I think it is.

déficit accumulé, d'une part, et la présentation d'un autre chiffre ensuite... Parce que le gouvernement s'est engagé, après trois ans, à équilibrer les dépenses de fonctionnement quotidiennes. Il pourrait y avoir deux chiffres différents qui circulent; l'un serait vérifié et l'autre non... Du moins, c'est ainsi que je l'interprète pour le moment.

Pourriez-vous me dire ce que vous en pensez?

**M. Robson :** Merci. Vous connaissez les normes comptables pour le secteur public. Pour ceux qui ne les connaissent pas, je dirais qu'elles illustrent assez bien ce que sont les pratiques exemplaires internationales en la matière. Elles sont très bien pensées, très bien articulées et très bien respectées. C'est un grand atout pour nous.

Je pourrais dire qu'à bien des égards, le principe directeur veut que le déficit ou le surplus accumulé doive être une mesure utile de la capacité d'un gouvernement à fournir des services. C'est l'une des raisons pour lesquelles je pense qu'il est logique de se concentrer davantage sur le résultat net que certains autres témoins ne l'ont peut-être indiqué. Ce n'est pas parfait. On pourrait se demander s'il n'y a pas une meilleure façon de faire, mais le but est de mesurer la capacité de notre gouvernement à fournir des services, et lorsque le bilan est négatif, cela donne à penser que cette capacité se détériore, ce qui suppose des impôts plus élevés à l'avenir pour un niveau de services donné.

Comme vous le savez, sénatrice, les normes comptables du secteur public au Canada tiennent compte de l'amortissement du capital, de sorte que les investissements en capital, l'utilisation du capital et l'amortissement du capital sont déjà pris en compte et intégrés adéquatement dans les états financiers du gouvernement. Cela me semble assez clair. Ainsi, lorsqu'on emprunte pour investir dans un bien durable comme une infrastructure, le montant ne figure pas immédiatement dans le déficit, mais il sera comptabilisé comme une dépense au fil du temps, à mesure qu'on tire parti de l'utilité de l'actif.

Je ne comprends pas exactement ce que le gouvernement a en tête lorsqu'il parle d'un budget distinct pour les immobilisations et les dépenses de fonctionnement. Je pense que cette idée va semer la confusion. Je pense que la définition potentielle des dépenses liées aux immobilisations dans le cadre budgétaire du gouvernement fédéral serait si large qu'elle serait non pas dénuée de sens, mais elle n'aiderait certainement pas à comprendre ce qui permet vraiment de créer une immobilisation. Je reste donc sur mes gardes. Le cadre comptable actuel est excellent, et nous devrions faire de notre mieux pour nous y conformer, et veiller à ce que la population le comprenne mieux et à ce que le gouvernement l'utilise comme ligne directrice pour sa politique budgétaire. En effet, je pense que ce cadre est bel et bien une ligne directrice.

**Senator Kingston:** My question is for Ms. Yalnizyan, first off, and maybe also a comment from Mr. Stanford if there is time on the same question.

I've read in the past that Canada's social safety net and other social policies like childcare can be seen as a positive aspect of Canada's ability to attract investment, and I notice that Mr. Stanford in the past has spoken about alternative measures of living standards and well-being and how Canada compares to the United States, in particular, using these. Would you comment, please, on that take on this whole thing, that possibly we could see the care economy as part of our ability to attract investment?

**Ms. Yalnizyan:** One hundred percent, and I appreciate the question and your attempt to pronounce my name.

If you take a look at the auto sector, one of the reasons why we have so many great plants here is our productivity is much higher than the United States because our workforce is better educated and more healthy. One of the reasons for that is because of universal health care. That actually reduces the costs for American producers who are here who have to pay for private insurance benefits in the States. So there is your microcosm for the case that you are making.

I want to be clear that the non-profit sector is supporting an awful lot of people that are falling through the cracks in our increasingly poor social safety net, and there is no money for them right now. In fact, I will be producing a keynote at a data summit tonight for the charitable sector and speaking to Imagine Canada on Thursday. They are struggling with the number of people that are homeless, are food insecure, including some of their own workers, and we are treating this sector as disposable. If we don't fix things like EI, people that are currently earning six figures are going to lose their ability to refinance their mortgage this year. They'll lose their home and move into the rental sector.

As this trade war continues, people that are now working in retail and hospitality — that's slightly over the minimum wage — are going to get 55% of slightly over the minimum wage, and they are likely to lose their rental housing, and there is no place cheaper to go. If we don't fix EI, we are looking at a cascade of economic dislocation that the not-for-profit sector will be asked to try and put a Band-Aid on, and they are losing both donations and volunteers. So good luck with that.

**La sénatrice Kingston :** Ma question s'adresse tout d'abord à Mme Yalnizyan, et je demanderai peut-être aussi à M. Stanford d'y réagir si le temps le permet.

J'ai déjà lu que le filet de sécurité sociale du Canada et d'autres politiques sociales telles que les services de garde d'enfants peuvent être considérés comme un atout pour attirer des investissements au Canada. En outre, j'ai remarqué que M. Stanford a parlé par le passé d'autres paramètres pour mesurer le niveau de vie et le bien-être et a comparé le Canada aux États-Unis, en particulier, en utilisant ces paramètres. Pourriez-vous commenter cette vision d'ensemble, selon laquelle nous pourrions considérer l'économie des soins comme un atout pour attirer les investissements?

**Mme Yalnizyan :** Tout à fait, et je vous remercie de la question et de votre effort pour prononcer mon nom.

Prenons l'exemple du secteur automobile. Nous avons un grand nombre d'excellentes usines au Canada, notamment parce que notre productivité est bien supérieure à celle des États-Unis : notre main-d'œuvre est mieux formée et en meilleure santé que chez nos voisins du Sud. Cette réalité est en partie attribuable aux soins de santé universels. Cette universalité des soins réduit les coûts pour les fabricants américains en sol canadien qui doivent payer des prestations d'assurance privée aux États-Unis. Voilà donc un microcosme qui illustre votre propos.

Je tiens à préciser que le secteur à but non lucratif vient en aide à un très grand nombre de personnes qui passent entre les mailles du filet de notre système de protection sociale de plus en plus défaillant, et qu'il n'y a actuellement pas d'argent pour l'aider. D'ailleurs, je prononcerai ce soir un discours lors d'un sommet sur les données organisé pour le secteur caritatif et je m'adresserai jeudi à Imagine Canada. Les organismes ont du mal à venir en aide au nombre croissant de personnes sans abri et souffrant d'insécurité alimentaire — certains de leurs propres employés vivent dans ces conditions —, et nous traitons ce secteur comme s'il n'avait aucune importance. Si nous ne réformons pas des programmes comme l'assurance-emploi, les personnes qui touchent un salaire annuel de plus de 100 000 \$ vont perdre leur capacité à refinancer leur hypothèque cette année. Elles perdront leur maison et devront se tourner vers le marché locatif.

Alors que la guerre commerciale se poursuit, les employés qui travaillent actuellement dans les secteurs du détail et de l'hôtellerie — où les salaires sont légèrement supérieurs au salaire minimum — vont toucher 55 % d'un salaire légèrement supérieur au salaire minimum. Ils risquent de perdre leur logement locatif, sans avoir un autre endroit moins cher où aller. Si nous ne réformons pas l'assurance-emploi, nous allons assister à une cascade de bouleversements économiques que le secteur à but non lucratif sera appelé à tenter de panser, alors qu'il perd à la fois des dons et des bénévoles. Je lui souhaite la meilleure des chances.

We can do this. We have shown the world how taking care of one another actually advances your economy, and we have seen that in mostly Scandinavian countries, but we are riding on fumes right now in our sector. It is not necessarily the path forward that it was in the past, primarily for some of the reasons that Senator Miville-Dechéne was talking about in Quebec and everywhere across the country. We are watching the system collapse, and the only solution is to pay out-of-pocket because there is no care. There is no timely care. That is going to be more expensive and worse for us all.

**Senator Hébert:** My question is for Mr. Robson. You called for a serious fiscal policy from the government. Can you please tell us what would be the three main conditions for you to consider that we have a serious fiscal policy?

**Mr. Robson:** Well, thank you for the invitation.

I did mention in my remarks a couple of things that might appear a bit cosmetic — the timing of budgets and the presentation of the budget numbers. I do think that these little appearing manifestations do show something deeper about a government's approach. If the new framework that's just been announced works out this way such that we're getting fall budgets say in December for the upcoming year, that would be a big step forward. That would show greater respect for Parliament and its stewardship of public money.

I mentioned what might sound like a cosmetic thing, but can you find the numbers? If you look at recent federal budgets, it is very hard to do. If you look at budgets from territories such as Yukon or provinces such as Saskatchewan, you will find that the numbers are right there up front.

It is also perhaps a little bit up in the air right now about how the relationship of the Main Estimates to the fiscal plan will be. In many provinces, the estimates and the budget come simultaneously and you can reconcile them with each other. The federal government does not do that, and it really ought to do that.

As far as the trajectory for fiscal policy and the more substantive issues are concerned, I don't want to give an overlong answer. I would like to see a path back to budget balance. I don't believe there is any substitute for focusing on the bottom line when it comes to getting people to think seriously about \$1 of spending on this versus \$1 of spending on that or, alternatively, if you are going to have to raise \$1 of revenue, which revenue will it be, instead of just borrowing and letting the future take care of itself.

Nous pouvons y arriver. Nous avons montré au monde entier que, à vrai dire, l'entraide favorise la croissance économique, comme nous le constatons principalement dans les pays scandinaves. Or, le secteur est à bout de souffle en ce moment. Il n'incarne pas nécessairement la solution, comme c'était le cas par le passé, principalement pour certaines des raisons qu'a évoquées la sénatrice Miville-Dechéne et que l'on constate au Québec et partout ailleurs au pays. Nous assistons à l'effondrement du système, et la seule solution est de payer de notre poche, car il n'y a pas de soins. Les soins ne sont pas accessibles en temps opportun. Les coûts vont augmenter et la situation va empirer pour nous tous.

**La sénatrice Hébert :** Ma question s'adresse à M. Robson. Vous avez demandé que le gouvernement adopte une politique budgétaire rigoureuse. Pouvez-vous nous dire quelles sont, selon vous, les trois conditions principales à remplir pour considérer que notre politique budgétaire soit rigoureuse?

**M. Robson :** Eh bien, merci de cette invitation.

J'ai mentionné dans ma déclaration deux points qui peuvent sembler un peu superficiels : le calendrier budgétaire et la présentation des nombres budgétaires. Je pense que ces petits détails en disent long sur l'approche d'un gouvernement. Si le nouveau cadre qui vient d'être annoncé fait en sorte que les budgets d'automne seront prêts, disons, en décembre pour l'année à venir, ce sera un grand pas en avant. Un tel calendrier témoignerait d'un plus grand respect pour le Parlement et sa gestion des deniers publics.

J'ai mentionné ce qui peut sembler être une question superficielle, mais pouvez-vous trouver les nombres? Si vous examinez les budgets fédéraux récents, vous constaterez que cela s'avère très difficile. Dans les budgets de territoires comme le Yukon ou de provinces comme la Saskatchewan, en revanche, les nombres sont clairement indiqués.

À l'heure actuelle, on ne sait pas encore très bien quel sera le lien entre le Budget principal des dépenses et le plan budgétaire. Dans de nombreuses provinces, le budget des dépenses et le plan budgétaire sont présentés simultanément, ce qui permet de faire des liens entre eux. Le gouvernement fédéral ne procède pas ainsi, alors qu'il devrait vraiment le faire.

En ce qui concerne la direction de la politique budgétaire et les enjeux importants, je ne veux pas donner une réponse trop longue. Je voudrais voir un retour à l'équilibre budgétaire. Je pense qu'il n'y a d'autre choix que de réfléchir sérieusement à l'essentiel : vaut-il mieux dépenser un dollar pour ceci ou cela? Ou encore, s'il faut générer un dollar de recettes, quelles recettes choisir? Il ne faut pas simplement emprunter et repousser le remboursement à plus tard.

With respect to stimulating the economy, I would favour something quite dramatic in the short run. I do not think we are going to be able to do a kind of comprehensive tax reform, such as some presenters in the earlier session were talking about, within the time frame that is necessary when you look at what the competitive pressures are that we are facing against the United States right now. One thing we could do in the very short run with great confidence that would have the effect that we predict is an investment tax credit. It does cost the fisc a fair amount of money, but it would sure be an attention-grabbing jolt and would help a lot of businesses tool up, which we badly need right now.

I hope that was a satisfactory answer to your question.

**Senator Hébert:** You partly answered my next question when you talked about the investment tax credit. Would you say that the lack of predictability is seriously undermining the capacity of Canada and the capacity of our businesses to attract foreign investment?

**Mr. Robson:** Yes, I think that is the case. Certainly, President Trump's trade aggression has amplified that problem. We can't do much directly about the trade aggression, but we could improve our domestic environment. There was a comment made in the earlier session about the difficulty of handing out money through regional development agencies or other mechanisms where the timelines are slow and the decisions are uncertain. One of the things that I like about a broad-based tax measure is that it will apply to everybody, it will take effect right away, and we can be quite confident what the effects will be. That type of certainty would be most welcome for Canadian businesses and for individuals right now.

**Senator Galvez:** My question is for Mr. Stanford. We are waiting for the budget coming in November, and we know that there will be funds for Bill C-5, the nation-building projects. I have a question about when to consider something an investment or a subsidy or an expense. For example, TMX was presented as an investment, but then later we learned that this pipeline will not be sold and we are going to lose money. At the end, it will be considered a subsidy to the oil and gas sector. Can you please tell us how to be more alert to these differences?

**Mr. Stanford:** That's a good question. Since it deals with investment, that gives me a chance to just follow on Mr. Robson's comment about the investment tax credit. That is one topic he and I would agree on. I agree that an investment tax

Pour relancer l'économie, je privilégierais une mesure assez radicale à court terme. Je ne pense pas que nous serons en mesure de mener à bien une réforme fiscale globale, comme l'ont évoqué certains intervenants pendant la séance précédente, dans les délais nécessaires compte tenu des pressions concurrentielles que nous subissons auprès des États-Unis. Une mesure que nous pourrions prendre à très court terme avec une grande confiance et qui aurait l'effet escompté est de créer un crédit d'impôt à l'investissement. La mesure coûterait certes cher au Trésor public, mais elle aurait certainement un effet choc et aiderait de nombreuses entreprises à s'outiller, ce dont nous avons grandement besoin en ce moment.

J'espère avoir bien répondu à votre question.

**La sénatrice Hébert :** Vous avez en partie répondu à ma question suivante lorsque vous avez parlé du crédit d'impôt à l'investissement. Diriez-vous que le manque de prévisibilité nuit gravement à la capacité du Canada et de nos entreprises d'attirer les investissements étrangers?

**M. Robson :** Oui, je pense que c'est le cas. Il est certain que l'agressivité sur le plan commercial démontrée par l'administration Trump a amplifié cette problématique. Nous ne pouvons pas faire grand-chose directement contre cette agressivité commerciale, mais nous pouvons améliorer notre environnement économique à l'échelle nationale. Au cours de la séance précédente, quelqu'un a fait remarquer qu'il était difficile de distribuer des fonds par l'intermédiaire d'agences de développement régional ou d'autres mécanismes où les délais sont longs et les décisions incertaines. L'un des aspects que j'apprécie dans une mesure fiscale à large assiette, c'est qu'elle s'applique à tout le monde, qu'elle prend effet immédiatement et que nous pouvons être assez certains de ses effets. Ce type de certitude serait très bienvenu pour les entreprises et les particuliers canadiens en ce moment.

**La sénatrice Galvez :** Ma question s'adresse à M. Stanford. Nous attendons le budget qui sera présenté en novembre, et nous savons qu'il y aura des fonds pour le projet de loi C-5, les projets d'intérêt national. J'ai une question concernant la différence exacte entre un investissement, une subvention, et une dépense. Par exemple, le projet TMX a été présenté par le gouvernement comme un investissement, mais nous avons appris par la suite que ce pipeline ne serait pas vendu et que nous allions perdre de l'argent. Au final néanmoins, ce projet sera considéré comme une subvention au secteur pétrolier et gazier. Bref, pourriez-vous clarifier la différence entre investissements, subventions, et dépenses?

**M. Stanford :** C'est une bonne question. Puisqu'il s'agit d'investissement, cela me donne l'occasion de rebondir sur le commentaire de M. Robson au sujet du crédit d'impôt à l'investissement. C'est un sujet sur lequel lui et moi sommes

credit would be an immediate and significant measure to boost investment in Canada, which has been too weak.

In terms of the major nation-building projects, we do have, as Mr. Robson noted earlier, accounting standards that do clearly define what an investment is in terms of an asset. The benefit for fiscal policy of conceptually thinking about capital investment as different from current spending is it allows you to make an argument that even debt-financed public investment in a long-lived productive asset actually can be quite neutral in fiscal terms. You're obviously adding a liability on your balance sheet, but you're adding an asset on the balance sheet. The impact on the current deficit is small. In fact, if it is a productive asset that will enhance the capacity and the output of the economy down the road, then the benefits of that investment flowing back help to pay for or offset the interest incurred on making the investment. This is why I think, conceptually, capital budgeting makes a lot of sense, although as Mr. Robson pointed out, we do have accounting standards that make those distinctions.

According to the accounting, an investment in an asset is something that lasts over a period of time against which the asset is depreciated. When supporting an asset morphs into a subsidy, as you pointed out with the TMX pipeline, would be if you're investing in something that isn't returning what you think it would return or what was claimed that it would return in the first place. Then your investment in an asset doesn't generate returns but generates a loss. That could just be one of the investments that doesn't work out, or it could be a deliberate subsidy. In the case of that pipeline, and, in fact, future oil pipelines if in fact they're going to be discussed, there is a huge subsidy component as part of it because the basic private sector components don't add up for those projects.

While I support the idea of capital budgeting, obviously we have to be careful in terms of it not being misused.

**Senator Loffreda:** I would like to begin by acknowledging the presence of two recent recipients of the Galbraith Prize today — it is an award that recognizes outstanding contributions to economics — and that is Ms. Yalnizyan and Mr. Stanford. Congratulations to you both, and it is a privilege to have you here today.

Ms. Yalnizyan, you made eloquent remarks this morning on the care economy: 13.6% of our GDP, and, at 13.2%, real estate is second in our economy. We are the ninth-largest economy in the world, so it is important. But the remarks I'm referring to are ones you made in 2024 when you received your prestigious

d'accord. Je conviens qu'un crédit d'impôt à l'investissement serait une mesure immédiate et importante pour stimuler l'investissement au Canada, qui a été trop faible.

En ce qui concerne les grands projets de construction nationaux, nous disposons, comme l'a souligné M. Robson précédemment, de normes comptables qui définissent clairement ce qu'est un investissement en matière d'actifs. L'avantage, pour la politique budgétaire, de considérer conceptuellement les investissements en capital comme distincts des dépenses courantes est qu'il permet d'affirmer que même les investissements publics financés par la dette dans des actifs productifs à longue durée de vie peuvent en réalité être assez neutres sur le plan budgétaire. Vous ajoutez évidemment un passif à votre bilan, mais vous ajoutez également un actif. L'impact sur le déficit courant est faible. En fait, s'il s'agit d'un actif susceptible d'améliorer la capacité et la production de l'économie à l'avenir. Ainsi, les retombées positives de cet investissement contribueront à payer ou à compenser les intérêts encourus pour réaliser le même investissement. C'est pourquoi je pense que, d'un point de vue conceptuel, la budgétisation des investissements est tout à fait logique, même si, comme l'a souligné M. Robson, nous disposons de normes comptables qui établissent ces distinctions.

Selon ce qu'en disent les comptables, un investissement dans un actif est quelque chose qui dure pendant une certaine période, au cours de laquelle l'actif est amorti. Lorsque le soutien à un actif se transforme en subvention, comme vous l'avez souligné avec le pipeline TMX, c'est comme si vous investissiez dans quelque chose qui ne rapporte pas ce que vous pensiez ou ce qui avait été annoncé au départ. Dans ce cas, votre investissement dans un actif ne génère pas de rendement, mais une perte. Il peut s'agir simplement d'un investissement qui ne porte pas ses fruits, ou d'une subvention délibérée. Dans le cas de ce pipeline, et en fait des futurs pipelines pétroliers s'ils font l'objet de discussions, il y a une importante composante de subvention, car les composantes de base du secteur privé ne suffisent pas pour ces projets.

Bien que je soutienne la notion de budgétisation des investissements en capital, il est évident que nous devons veiller à ce qu'elle ne soit pas utilisée à mauvais escient.

**Le sénateur Loffreda :** Je tiens tout d'abord à saluer la présence parmi nous aujourd'hui de deux lauréats récents du prix Galbraith, qui récompense les contributions exceptionnelles à l'économie, à savoir Mme Yalnizyan et M. Stanford. Félicitations à vous deux, c'est un privilège de vous avoir parmi nous aujourd'hui.

Madame Yalnizyan, vous avez fait ce matin des observations éloquentes concernant l'économie des soins : 13,6 % de notre PIB, et, avec 13,2 %, l'immobilier occupe la deuxième place dans notre économie. Le Canada représente la neuvième économie mondiale, c'est donc important. Mais les remarques



award. You spoke extensively about the care economy, describing it as the foundation of the broader economy and suggesting it has the potential to create the middle class of the 21<sup>st</sup> century, much like manufacturing did in the 20<sup>th</sup> century. But you've raised concerns about the growing role of private equity within the care economy and what you referred to as the rise of big foot owners across various sectors. For the benefit of this committee's work and for my own understanding, could you elaborate on your perspective regarding the care economy and explain why you are concerned about it being increasingly subjected to market forces, and also guardrails or conditions you would recommend?

**Ms. Yalnizyan:** Thank you, senator, for your question.

I probably don't have time to answer it and give time to everybody else. I really do mean that the Senate should open up an investigation on the growth and financing of the health care sector and the care economy in general.

There is more money sloshing around in the world than ever before, and much of it is private equity. What is private equity? It is dark money. You can't follow it. Publicly traded stocks and bonds, you can see every minute of every day how much they're worth. Private equity, you only see what value is being created or sold when an asset is bought or sold if the entities wish you to see what is bought or sold.

There are good forms of private equity and there are bad forms of private equity, but what we are seeing in Australia, the United States, Europe, the United Kingdom, everywhere, is more investors coming in, ripping out assets, stripping the assets, flipping the product, kind of like house flippers. The question is, are they zhuzhing up the place, staging the place and putting a new coat of paint on it, or are they actually creating value that the public sector did not create or that the previous owner/operator did not create?

We are seeing a very bad pattern around the world, and we are walking into this eyes wide shut because we want to lever more investment. We have runaway and can fix this, but we need to know how big the sector is in Canada, how it's growing and where that money is coming from.

I would conclude by saying that private equity in Canada is largely determined by our public pension plans, and yet we do not expect much return from Canadian public pension plans in how things are invested in. That is the opposite of how they were created in the 1960s, where they helped finance the world we live in now.

auxquelles je fais référence sont celles que vous avez faites en 2024 lorsque vous avez reçu votre prestigieux prix. Vous avez longuement parlé de l'économie des soins, la décrivant comme le fondement de l'économie au sens large et suggérant qu'elle a le potentiel de faire advenir la classe moyenne du XXI<sup>e</sup> siècle, tout comme l'industrie manufacturière l'a fait au XX<sup>e</sup> siècle. Mais vous avez exprimé des inquiétudes quant au rôle croissant des fonds d'investissement privés dans l'économie des soins et à ce que vous avez appelé la montée en puissance des grands propriétaires au sein de divers secteurs. Au bénéfice des travaux du comité, ainsi que pour ma propre compréhension, pourriez-vous développer votre point de vue sur l'économie des soins et expliquer pourquoi vous vous inquiétez de la voir de plus en plus soumise aux forces du marché, ainsi que les garde-fous ou les conditions que vous recommanderiez?

**Mme Yalnizyan :** Je vous remercie de la question, sénateur.

Je n'aurai probablement pas le temps d'y répondre et d'accorder du temps à tout le monde. Je pense sincèrement que le Sénat devrait ouvrir une enquête sur la croissance et le financement du secteur des soins de santé et de l'économie des soins en général.

Il y a plus d'argent que jamais dans le monde, et une grande partie provient du capital-investissement. Qu'est-ce que le capital-investissement? Il peut s'agir de fonds occultes, qui ne peuvent pas être retracés. À l'inverse, les actions et les obligations cotées en bourse, il est possible de vérifier à chaque moment de la journée leur valeur exacte. Avec le capital-investissement, vous ne voyez la valeur créée ou vendue que lorsqu'un actif est acheté ou vendu, si les entités souhaitent que vous voyiez ce qui est acheté ou vendu.

Il existe de bons et de mauvais types de capital-investissement. Néanmoins, ce que nous observons en Australie, aux États-Unis, en Europe, au Royaume-Uni, partout, c'est que de plus en plus d'investisseurs arrivent, dépouillent les actifs, les démantèlent, revendent le produit, un peu comme les marchands de biens immobiliers. La question est de savoir s'ils embellissent les lieux, les mettent en valeur, ou s'ils créent réellement une valeur ajoutée que le secteur public ou que le propriétaire-exploitant précédent n'étaient pas eux-mêmes en mesure de le faire.

Nous assistons à une très mauvaise tendance à travers le monde, et nous nous y engageons les yeux fermés parce que nous voulons attirer davantage d'investissements. Nous avons les moyens d'y remédier, mais nous devons connaître l'ampleur de ce secteur au Canada, son rythme de croissance et la provenance des fonds en question.

Je conclurais en disant que le capital-investissement au Canada est largement déterminé par nos régimes de retraite publics, et pourtant, nous n'attendons pas beaucoup de rendement de la part des régimes de retraite publics canadiens en ce qui concerne la manière dont les fonds sont investis. C'est le contraire de la raison pour laquelle ils ont été créés dans les

[Translation]

**The Chair:** How can we repatriate the labour force or limit the brain drain and outflow of work? Let me explain. In a recent study, the Conference Board of Canada said that there was a shortage of about 64,000 engineers. That figure does not take into account the engineers and programmers who work in India or other countries or the development work done by Canadian businesses. Have you calculated the cost of this loss of workers due to engineers working in India, for example, as opposed to working here? Do you have a strategy to suggest, fiscal or otherwise, to bring these positions back home to Canada?

[English]

**Mr. Stanford:** I'm not sure who the question was directed to, senator.

**The Chair:** Both.

**Mr. Stanford:** I have not looked at the question of engineers in particular and the India-Canada connection, but I've certainly followed the issue of immigration and its importance in Canada's labour force development.

Certainly, there is both a huge need and a huge opportunity for Canada in terms of immigration opportunities to contribute to, first of all, the replenishment of our labour force. Our domestic fertility is zero or below zero, so we need immigration so the labour force can continue to grow. Unfortunately, the whole immigration file has been disrupted and damaged by what has happened over the last few years with the misuse of non-permanent migration streams for short-term or profit-seeking activity.

Particularly given what is happening in America now, I think there is a huge opportunity for Canada to reinforce its efforts to attract skilled immigration for engineering and many other fields as well. The advantage of a superior quality of life in Canada, public health care and other advantages, I think, reinforces that opportunity. I hope the government will think about how to reform the immigration focus on permanent immigration channels, supported immigration channels, to ensure that people who come can build a life here.

**Mr. Robson:** May I weigh in on this as well?

années 1960, où ils ont contribué à financer le monde dans lequel nous vivons aujourd'hui.

[Français]

**Le président :** Comment peut-on rapatrier la main-d'œuvre ou limiter l'exode des cerveaux ou des travaux? Je m'explique. Dans une étude récente, le Conference Board du Canada a dit qu'il manquait environ 64 000 ingénieurs. En plus de ce manque, on ne tient pas compte des ingénieurs qui sont en Inde, des travaux qui sont faits par des entreprises canadiennes pour du développement, des programmeurs, des ingénieurs qui travaillent dans d'autres pays. Avez-vous calculé le coût de cette perte de main-d'œuvre en raison des travaux qui sont faits par des ingénieurs en Inde, par exemple, par opposition à ce qu'ils soient faits ici? Est-ce que vous avez une stratégie à suggérer pour ramener ces fonctions ici, au Canada, que ce soit des stratégies fiscales ou autres?

[Traduction]

**M. Stanford :** Monsieur le président, je ne suis pas certain à qui cette question était adressée.

**Le président :** La question s'adresse à M. Robson, ainsi qu'à vous.

**M. Stanford :** Je ne me suis pas particulièrement intéressé à la question des ingénieurs et des liens entre l'Inde et le Canada, mais j'ai bien sûr suivi la question de l'immigration et son importance dans le développement de la main-d'œuvre au Canada.

Il existe certainement un besoin énorme et une opportunité considérable pour le Canada en matière d'immigration afin de contribuer, tout d'abord, au renouvellement de notre main-d'œuvre. Notre taux de fécondité nationale est nul, voire inférieur à zéro, nous avons donc besoin de l'immigration pour que la main-d'œuvre puisse continuer à croître. Malheureusement, le dossier de l'immigration dans son ensemble a été perturbé et compromis par ce qui s'est passé ces dernières années, avec l'utilisation abusive des flux migratoires non permanents à des fins d'activités lucratives à court terme.

Compte tenu notamment de la situation actuelle aux États-Unis, je pense que le Canada a une occasion unique de redoubler d'efforts pour attirer des immigrants qualifiés dans le domaine de l'ingénierie et dans bien d'autres domaines. La qualité de vie supérieure au Canada, le système de santé public et d'autres avantages renforcent, à mon avis, cette opportunité. J'espère que le gouvernement réfléchira à la manière de réformer l'immigration en se concentrant sur les voies d'immigration permanente et les voies d'immigration assistée, afin de garantir que les personnes qui viennent ici puissent y construire leur vie.

**M. Robson :** Monsieur le président, puis-je également donner mon avis à ce sujet?

[Translation]

**The Chair:** Thank you. Be quick.

[English]

**Mr. Robson:** Canada's immigration system of relying on the point system has been, in the past, a huge success economically and, as a result of economic success, politically successful, so I agree with very much of what my colleague, Jim Stanford, just said.

The other thing that is worth a little bit of extra attention is the number of immigrants who come to Canada and then leave for the United States. There is fresh information about that from Statistics Canada. It's clear that Canada is a bit of a waypoint for many people who have already demonstrated their willingness to get up and move, and I think that we should also look at our tax treatment of high income earners. It's a disincentive. We all, I think — those of us with children — have seen them looking at the United States and in some cases going there. I would love to have the rewards of staying in Canada in material terms be a little better, because there is no doubt that there are many other rewards, and we shouldn't lose so many people to the United States.

[Translation]

**The Chair:** Thank you. The most famous one is Elon Musk.

Thank you. This concludes today's meeting. We will resume our study tomorrow at 6:45 p.m. Thank you.

(The committee adjourned.)

[Français]

**Le président :** Merci. Allez-y rapidement.

[Traduction]

**M. Robson :** Le système d'immigration canadien, qui repose sur un système de points, a connu dans le passé un énorme succès tant sur le plan économique que politique. Je suis donc tout à fait d'accord avec ce que vient de dire mon collègue, M. Stanford.

L'autre élément qui mérite une attention particulière est le nombre d'immigrants qui viennent s'installer au Canada avant de déménager aux États-Unis. Statistique Canada a d'ailleurs publié de nouvelles données à ce sujet. Il est évident que le Canada constitue en quelque sorte une étape pour de nombreuses personnes qui ont déjà démontré leur volonté de déménager, et je pense que nous devrions également examiner notre traitement fiscal des personnes à revenu élevé. Il s'agit d'un facteur dissuasif. Je pense que nous tous, et notamment ceux d'entre nous qui ont des enfants, sommes à même de constater l'intérêt considérable que suscitent les États-Unis. Dans plusieurs cas, cet engouement incite plusieurs de nos concitoyens à s'y installer. J'aimerais que les avantages matériels liés au fait de rester au Canada soient un peu plus intéressants, car il ne fait aucun doute qu'il existe de nombreux autres avantages, et nous ne devrions pas perdre autant de travailleurs au profit des États-Unis.

[Français]

**Le président :** Merci. Le plus connu est Elon Musk.

Merci beaucoup. Cela conclut notre séance d'aujourd'hui. Nous reprendrons notre étude demain à 18 h 45. Merci.

(La séance est levée.)

---